

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
CLUJ, Calea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61.

Minden este megjelenő
független
politikai napilap

Cluj, 1934. III. évfolyam
134. szám
Június 17.

Vasárnap

A velencei tárgyalások mérlege:

Sovány eredménnyel végződött Hitler és Mussolini találkozója

Németország hajlandó visszatérni Genfbe ha.. Hitler lemond Ausztriáról

(VELENCE.) A velencei találkozó után, annak ellenére, hogy a tárgyalások igazi lényegéről csak rajnai kevés szivárgott ki, mégis meg lehet állapítani, hogy

az eredmény úgy Németországra, mint Olaszországra nézve egyformán soványnak mondható.

Mussolini tegnap esti velencei nyilvános beszéde perdetően igazolja ezt.

Az olasz diktátor félreérthetetlenül a következőket mondotta:

A VALÓSÁG KEMÉNY
SZAVAI

— Az olasz nép 11 évi forradalom után olyan egységes, mint egy hadsereg és

ki lehet mondani előtte a valóság kemény szavait, miután biztos vagyok benne, hogy ez nem fog keserűséget és lehangoltságot kelteni.

— Találkozásom Hitler kancellárral az egész világ figyelmét felénk irányította. Én és Hitler nem azért találkoztunk, hogy átdolgozzuk, vagy módosítsuk Európa térképét.

Nem akartuk még inkább nyugtalanítani a közvéleményt.

Azért találkoztunk, hogy szétszasszuk azokat a felhőket, amelyek elhomályosítják az európai politika egét. Meg kell mondani még egyszer:

Borzalmas alternatíva előtt állnak az európai népek. Háború vagy béke: e kettő között kell és lehet csak választani.

Mi, olasz fasiszták, akiket megcsalt a háború, azért beszélhetünk ebben a hangnemben, mert erősek lettünk. A mi békénk tehát férfias béke. Mert a béke elkerüli a gyengéket és az erősek mellé szegődik.

Ennyit és nem többet mondott a Duce és aki a sorok között is olvasni tud, megértheti, hogy a nagyon beharangozott velencei tárgyalásoknak kímélet-

szerűen hamar elillanó az összes eredménye.

A VELENCEI TALÁLKOZÓ
OLASZ MEGVILÁGÍTÁSBAN

(RÓMA.) Az olasz lapok Mussolini és Hitler tegnapi tanácskozásairól a következőket jelentik:

A két államférfi elsősorban a leszerelés kérdéséről tanácskoztak s ezzel kapcsolatban a népszövetségi reformról. Hitler kancellár kijelentette, hogy

mindaddig nem térhet vissza Genfbe, amíg a nemzetközi fórumok előtt egyenlő félként nem ismerik el Németországot.

Németország a béke híve s mint ilyen óhajtja a leszerelést, ha azt igazságosan és egyenlő arányban oldják meg. A második pont, amely a Duce és a Führer tanácskozási anyagát képezte

az európai együttműködés ügye volt.

A két államférfi megállapította, hogy úgy Németország, mint Olaszország hajlandó az európai béke érdekében közreműködni, ha

Németországot nem tekintik alárendelt tényezőnek.

A dunai kérdésben, bár es nagyon bonyolult, a két államférfi nézetei megegyeztek egy mással s megtalálták azt a lehetőséget, hogy egy gazdasági, mint politikai téren együtt működjenek a dunai államokkal.

Az osztrák kérdésben a két államférfi tartózkodás nélkül kifejtette álláspontját.

Mussolini Ausztria függetlenségének megtartása mellett van és garanciát kért Hitler-től arra, hogy nem folytatja propagandáját Ausztriában.

Hitler kancellár hajlandónak mutatkozott mindenben a megegyezésre és kijelentette, hogy mindent elkövet Ausztria békéjének megoldása érdekében.

FRANCIA SZEMÜVEGEN ÁT
PÁRIS. A francia sajtó nyilvánvaló érdeklődéssel kommentálja a velencei találkozót, azonban részletek hián tartózkodó magatartást tanúsít. Politikai körök általános véleménye szerint a találkozás nem

vezetett megegyezésre, hanem az egészet szentimentális közeledésnek lehet tekinteni, amely az udvariaskodás határvonalán nem lép túl.

A vád és védelem csatája a kommunisták mai tárgyalásán

(KOLOZSVÁR.) Tegnap a VI-ik hadtest bírósága a 46 kommunista bűnpörében befejezte a vád- és védelem tanuinak kihallgatását. Ma Negulescu őrnagy királyi ügyész vádbeszédével kezdődött a tárgyalás. Az ügyész élesen kikelt a többnyire kisebbségi vádlottak ellen, akiknek hibájul rótta fel, hogy nem tanultak meg románul. Hat vádlottnak

egy hónaptól egy évig terjedő büntetését kérte.

Stein Sámuel gimnázista vádlottra hat hónapig terjedő büntetést kért,

amelyet azonban, mint mondotta, az enyhítő körülmények figyelembe vételével

3 hónapra csökkenthet le a hadbíróság. A többi vádlottakra vonatkozólag 5—10 évig terjedő börtönbüntetést kellene adni az ügyész szerint.

A védők sorából először Maier Titus emelkedett szólásra. Elmondotta, hogy éppen a két rendőrkormányzó, aki terhelő vallomást tett, ellenkezésbe került egymással.

Még Pedig Fodor István borkabátja miatt, amelynek létezéséről Estegán rendőrkormányzó tudott, viszont Maghiar rendőrkormányzó kijelentette kihallgatása során, hogy Fodornak a borkabátját sehol sem találták meg. Mikor az ügyész replikázni akart a védő beszédére, az ügyvéd engedélyt kért arra, hogy egy találó mesét mondjon. A mese így hangzik:

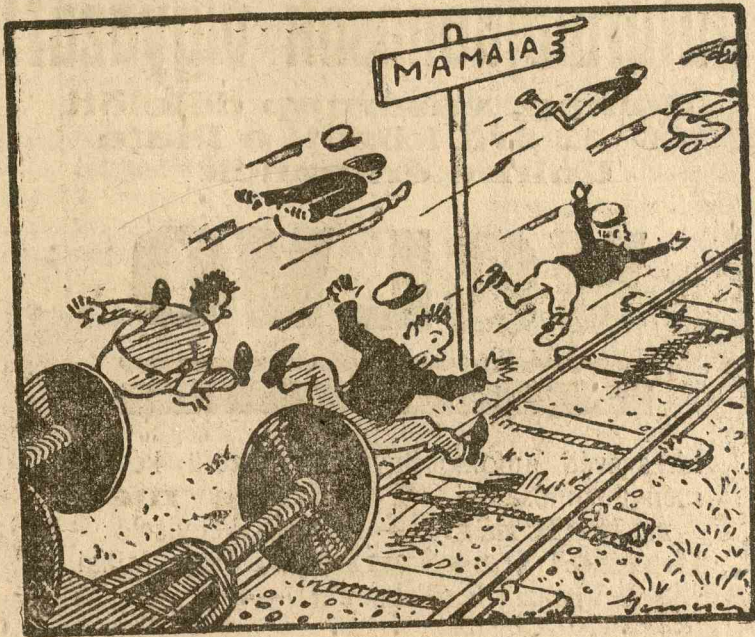
„Egy katolikus pap indiába ment, ahol meg akarta téríteni a benszültötteket. Három éjjel és három nap folyton beszélt, amit a körülállók türelemmel hallgattak. Aztán ők is a saját imádságukba kezdtek...”

— Engedje meg, elnök ur, hogy most mi is elmondjuk a magunkét s aztán az ügyész ur válaszolhat.

De majd a végén, úgy mondtam.

Dr. Hurza ügyvéd nem helyeselt, a vádlottak négy hétig való fogvatartását és azt, hogy az ügyész a legtöbb kisebbségi kommunizmusnak tartja.

A védelem beszédének továbbfolytatását és az ítélet kihirdetését hétfő délelőttre halasztotta a hadbíróság.



Hibás váltoállítás folytán nyaralóba küldték a kisebbségi vasutasokat.

Mammonizmus - Kommunizmus

Kezet logott egymással a két eddig egymásra fogat viczorító ellenség. A farkasszemezés megszűnt. Az egymásranézés hazug álmom volt melynek szörnyű valósága a baráti kézzorítás. A francia tőke kezét szorított a szovjet proli öklével. „Véd- és dacsövetségben” egyesültek azok, akiknek elveik homlok-egyenest ellenkeznek egymással. A vagyoneelosztás mai aránytalansága, a kapitalizmus kelletlensége messze esik attól a gondolatától, hogy brutális forradalommal kell nekik menni annak, akinek „több van, mint nekem”. Földi boldogságot ígért a mammonizmus, a kiasszott, kiszáradt proli tömegeknek pedig boldogságról nem beszélhet addig, amíg van ember, aki becsülettel akar dolgozni, de nem jut munkához és éhen kell halnia. A kiasszott proliszemek felragyogtak az összehalmozott francia arany láttára s boldogan ölelték át a mammon kövér potroháját. Ah! Hiszen mi testvérek vagyunk s ily későn jöttünk rá. Igen, most már látjuk, hogy a gazdasági és társadalmi rend csúcsa a ti jóléteket ve rőfényében ragyog, mint az egyiptomi piramisok csúcsa a felkelő nap fényében.

A mammonizmus, vagyis az a lelketlen törekvés, amely mindig és mindenütt csak a pénzt s a hasznot nézi, mely mindig mindenből csak pénzt akar fecsarni s amely előtt semmi sem szent, sem erkölcs, sem becsület, részvét, könny, nyomor, igazságosság, jog, közbiz, emberi méltóság... semmi, csak a pénz, az arany, most megtalálta keblé bérátját. Ezt az aranyat, ezt a pénzt a világ urai reszkelve cipelték országról országra, mert úgy látták, hogy sehol sincs nekik elég biztonságban. S most, amikor összegyűjtötték, felhalmozták a nagy Frankhonban, hatalmas reflektor fényében megvilágították s elsőnek e fénytől a proli szemek vakultak meg.

Az istentelenség végre kezét fogott egymással s mindkét oldalon üli nemtelen orgiát, hogy a békés igazságért küzdők, nemes eszmékért harcoló embertömegek fellett kimonlja a halálos ítéletet. Így vált a mammonizmus és a kommunizmus a XX. század eszméinek csúfságára édes testvérré s minden emberi gonoszra és szívtelenségrenek legszörnyűbb forrásává. Így választja szét mindkettő önzése a legjobb barátokat, rokonokat, testvéreket és teszi pokollá a legközelebbi összetartozók életét. S végre így viszi most már diadalra az egyedekben is eszméinek zsarnokságát és veszedelmes istentelenségét.

A két istentelen kézfogása most már az egyedre tör. Az egyedekben akarja kialakítani az önzést, a kapzsiság tiránnizmusát. Ha ez sikerül neki, úgy elrejtett pokolgépével az Isten trónusát szeretné felrobbantani a lelkekben. Ez az ikertestvér életeszmeje. Az arannyal tönkre tenni a szellemet, mert ez olyan két ur, akik nem türnek osztozkodást és közösködést. Nagyon féltékenyek egymásra. Az egész embert akarják. „Az Arany annak szemében, aki a Szellemnek szolgál, semmi. A Szellem annak szemében, aki az Arannak szolgál, értelem nélküli szó. Aki a

Szellemet választja, előki magát az aranyat és mindazt, ami aranyon megvásárolható. Aki az Aranyat kívánja, megsemmisíti a Szellemet és lemond a Szellem minden áldásáról: a Békéről, Szeretetről, Igazságról, Örömről és boldogságról.” (Papini.)

Az ikertestvéri istentelen kézfogás a Szellem ellen tör és minden

„Istenes” európai állam élete fellett meghuzta a halálharangot. Kiut csak egy van. — A mammonizmus letörése, a kommunizmus megdöntése csak akkor lehetséges, ha az egyedekben is meg tudjuk dönteni a kapzsiság tiránnizmusát és uralomra juttatjuk a Szellem hatalmát.

Bálint József. s. lelkész.

A magyar államnak ajándékozott ingatlant visszaigényli a királyhágói református egyházkerület

(KOLOZSVÁR.) Mint ismeretes, Erdélyben a református egyház annakidején a magyar államnak sok községben ingatlanokat ajándékozott azon feltétel mellett, hogy ezzel szemben az állam köteles a községben iskolát fenntartani, illetve az állami iskolában református tanerőket alkalmazni. Az impérium átvételével ezek az ingatlanok a román állam tulajdonába mentek át, az állam azoknak birtokába is lépett, anélkül azonban, hogy egyben teljesítette volna községenként az egykori ajándékozás feltételeit. Erdélyben

emiat több község perrel is támadta meg az államot, kérve az ingatlanok visszaadását.

A Királyhágó melléki református egyházkerület e kérdésben foglalkozott folyó év június 6-iki ülésén a királydaróci református egyházkerületi gyűlés úgy határozott, hogy per helyett a kormányhatóságnál való intervenció útját választja az ügy békés elintézése érdekében, ami ha nem sikerülne, igényével nemzetközi fórumokhoz fordulni.

Nem lesz többé kisajátítás a főuri birtokokból

(TEMESVÁR.) Érdekes agrárügyben hozott ítéletet a temesvári tábla. A soborsini gróf Hunyady uradalomból az agrárreform során annakidején hatalmas területeket sajátítottak ki, mintegy 200 hold szántót és 9000 hold erdőt hagyva meg a kastély és belsőségek mellett az uradalomnak. Vinesti község most arra való hivatkozással, hogy igen kicsiny a határa, 150 hold további kisajátítását kérte az uradalom megmaradt erdőiből. A radnai járásbíró mellett működő I. foku hatóság a kérelmet elutasította azzal, hogy a kisajátítási törvény 139. szakasza értelmében a már egyszer kisajátított birtok megtagadott államánál változtatni többé nem lehet. A község felelőzése folytán az ügy a megyei bizottság elé került, amely formai okokból, azért, mert Vinesti községet az elsőfoku hatóság nem idézte meg a tárgyalásra, helyet adott a község felelőzésé-

nek, jogosnak mondta ki kérését s ennek értelmében elrendelte a kért 150 hold erdő kisajátítását. A Hunyady uradalom felelőzéssel élt, mit most tárgyalt a temesvári táblának a tárgyalás során ötös bizottsággal kiegészített tanácsa, amely hosszas tanácskozás után helyet adott a felelőzésnek, az elsőfoku hatóság ítéletét helyben hagyta azon indoknál fogva, hogy egy befejezett kisajátításon nem lehet többé változtatni.

— Villám csapott egy kolostorba. Barlad környékén borzalmas vihar dühöngött. Az esőzés következtében a Barlad-patak kiáradt és elmosta a vasúti töltést, de azonkívül még mérhetetlen károkat okozott a szántóföldeken is. Vihar közben az egyik kolostorba villám csapott be és agyonsújtotta Barbu Elena apácát.

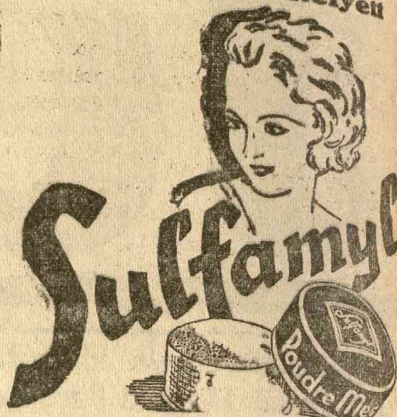
Autótulajdonosok vigyázat!

Holnap, vasárnap délelőtt
9-12 óra között a Piața
Unirii-re érkeznek

VOLVO

híres svéd automobilgyár nagyszerű készítményű autósassei. Tekintse meg mindenki. — Kerületi képviselő:
Barzel vasáruháza, Piața Mihai
Viteazul 3. Telefon 10-49.

Zalros, pattanásos arc-
bőrhöz puder helyett



Sulfamyl
kénpunder
Megszünteti az arc
mitesszereit.

Kisebbségi tanítók és érettségizők figyelmébe!

A clujji „Rousseau” fiúnevelőintézet román vizsgára és érettségire előkészítő tanfolyamot tart, amelyek felölelik az illető vizsgák egész tananyagát. A tanfolyamokat a clujji állami liceum legkiválóbb szaktanárai vezetik. Az egyes tanfolyamok egy-egy hónapig tartanak és időbeosztásuk, illetve órarendjük félnapos (délelőtti tanítók, délutáni érettségizők tanfolyama).

A tanítók nyelvvizsgájára előkészítő tanfolyam július 1-én, az érettségi tanfolyam pedig 10-én kezdődik.

A tanfolyamokon való részvételi díj oly alacsony, hogy minden érdeklődő azokon résztvehessen. Részletes információkkal készséggel szolgál Profesor Simion Iliesiu directorul Institutului de Educatie „Rousseau” Cluj, Strada Elisabeta No. 36.

A játék

Remény és szerencse akkor is volt, amikor az Állami Sorsjátékot még nem is ismerték. A különbség az, hogy azelőtt az ember azt várta, hogy egy különös jótétemény történjen vele: valami örökség, vagy kincslelet.

Az Államsorsjáték egy új lehetőséget létesített, amelyen az ember időszakonként kipróbálja a szerencséjét: minden hónapban egyszer, aztán egy egész hónapon át minden nap szüntelenül sorsolják ki a játékosok között a nyereményeket.

A milliók nemcsak a nagytőke és jól fizetett állások jövedelmét képezik, hanem olcsó sorsjeggyel is meg lehet őket nyerni, sőt a sorsjegy nyereségének az az előnye, hogy egyszerre jön, nem apránként, mint a megszokott jövedelem.

Ma már nem lehet milliommós, csak úgy, ha sorsjeggyel játszik. Ez az egyetlen olyan tizlet, amihez nem kell sem nagy berendezés, sem tőke, sem feltörés: ahol a százalékos megnő és millióvá szaporodik.

De ahhoz, hogy a reményt összhangba hozzák a szerencsével, játszani kell! Dolgozni nem kell, mert a sorsjegy magától játszik. Szóval vegyen egy sorsjegyet és játszik!

Helsinkiben a finn atléták a következő kiváló eredményeket érték el: Gerelyvetés: 1. Javinen 75.72 m. Diszkoszvetés: 1. Kotkas 49.67 m. 5000 m.: 1. Luukola 15 p. 19.7 mp.

Társadalmi élet

(—) Viktoria nagyoperettét mutatják be vasárnap, f. hó 17-én este pont fél 9 órai kezdettel Kolozsvár legjobb műkedvelői a román kat. gimnázium dísztermében, a címszerepben Nagy Gizitermében, a címszerepben Nagy Gizitermében, a szép hangú énekesnővel, partnere Borsoviczky Béla, a közkedvelt bonviván lesz. Fellépnek Hickl Bözsi, Ungur Annus, Kovács Idus, Radó Rózsi, Papp Józsefné, Soos Annus, Weinhardt Sándor, Kletz István, Deutsch Dezső, Papp József, Csoltkó Pál, Nagy Oszkár, Ballázs Gyula és a többi jónévtű műkedvelők. Tánchétéket lejtí Rimócy Viola, a cluji Román Opera gyermekművésznöje. Valódi orosz tánc csoport fellépte.

(—) Ha vérbeli turista kiránduláson akar részt venni, úgy figyelmeztetjük, hogy vegyen részt a „Mured” turista szakosztály által rendezendő nagy szabású autós turán, mely június 24-én lesz megtartva a következő programmal. Utirány: Sebesvár, Királyhágó, Rón, Körösvölgy, Tündérvár és a csodálatosan szép volt Zichy cseppkőbarlangot is megismerjük. Kedvező időjárás esetén fürdőzés a Körös hűs hullámaiban. Turavezetők: Györke Márton és Darvas Dezső. Részvételi díj tagoknak 105 lej, vendégeknek 115 lej. Aki ezen a szépnek ígérkező turán részt akar venni, annak ajánlatos, hogy előre jelentkezzen az „Unió” papírkiosztásában Str. Memorandului 26. sz. és Darvas fodrásznál Motilor 112 szám alatt.

(—) Beirafás a Principesa Ileana leánygimnáziumba. A Principesa Ileana leánygimnázium igazgatósága közli, hogy az első osztályba a tanulók felvétele folyó hó 22-vel megkezdődik. Beiratkozni szándékozók kellő okmányokkal ellátva attól az időponttól jelentkezhetnek.

— AZ ÓKORI CSODA. Egyiptomban a Nagy Sándoról alapított hatalmas kikötővárosban, Alexandriában 2300 esztendővel ezelőtt készült el a 150 méter magas, mólóval övezett világítótorony, amelyet abban az időben a világ hetedik csodájának tartottak. Hosszu évekig folyt az építkezés, a köveket nehéz gályán Görögországból szállították és a teremő emberi akarat nagy szerű győzelme volt, hogy keletleges építészeti fölkészültség mellett is főként emberi erő és csigaszorok segítségével, az eredeti tervnek megfelelően befejezhetők a nagy művet. A torony tetején folyton megújított óriási máglya égett, amelynek tüzeit éjszaka 30 kilométernyi körzetben lehetett látni. Az ókor hét csodája, Semiramis függőkertjétől az efezusi templomig elpusztult, vagy csak romjai maradtak fenn. De a mohos kövek előtt nemcsak a régészek, de minden kultúremler mely meghatódottsággal állt meg, mert azok a piramisok, könyvtárak, templomok és szobrok nem az öldöklés szellemében fogant alkotások, hanem a művészi nagyotakarás lázában, az emberiség kulturális haladásának jegyében születtek meg. Az alexandriai világító tornyot az összeomlás fenyegeti és az egyiptomi kormány most rendelte el az épület alapzatának megerősítését, a tenger rongálásának megakadályozására. 2300 esztendő távlatából, ha visszafelé tekintünk, a kereskedelmi hajók biztonsága érdekében emelt világító torony tűze, a lángoló fárosz, messze előre mutatott. Vajjon marad-e utánunk olyan építészeti remekmű, amelyet 2300 év múlva megcsodálhatnak? A levegőt bombavető gépek hasítják, a messze-hordó ágyúk mindent elpusztító mészás acéltombjai a muníció raklárakban alszanak s hol van a világító torony, amely a békés emberi munka újkor csodái felé mutatná az utat?

Közéleti emberek arcképcsarnoka



Dr. Vlad Péter

Kolozsvár város tisztí főorvosa. A szebenmegyei Poianán született, középiskoláit Nagyszebenben, egyetemi tanulmányait Kolozsváron végezte. Kiváló közegészségügyi szaktekintély, aki Kolozsvár egészségügyi és kulturális intézményeinek fejlesztése, illetve létesítése, továbbá a lomi és tengerparti gyermeknyaralattási akciók terén és a járványos betegségek hatósági leküzdésével elővülhetetlen érdemeket szerzett. Dr. Vlad Pétert 1928—30-ban Küllő-megye kamarai képviselőjévé választották s ebbeli minőségében választókerülete érdekeit pártatlanul, lelkiismeretesen és igazságosan képviselte.

A lengyel-román határon át akart Afrikába indulni két kalandvágyó fiatal diák

(CSERNOVIC.) Különös határátlépőket fogott el a lengyel-román határon a Panca községi csendőrszolg.

Két turista ruhába öltözött fiatal fiúcska át akart osonni a határvonán,

amikor a csendőrök lefűlelte őket. Bevitték a posztra, ahol kiderült, hogy az Wju határátlépők Ádám és Pável Goretschi 16 és 14 éves ta-

nulók. Édesapjuk Drohobitz lengyelországi városka rendőrfőnöke s a fiuk

Afrikába akartak jutni és kalandokat keresni...

A gyermekeket kihallgatásuk után átadták a storozineti ügyészségnek. Büntetésük letöltése után majd vissza fogják őket toloncolni Lengyelországba.

Fapitykét sem ér a mesterséges gyémánt

Newyorkból nemrég érkezett a feltűnést keltő hír, hogy öt hosszas kísérletezés után sikerült végre — a szén kristályosítása útján — gyémántot előállítani. Rádió-jelentések szerint ezek után semmi akadály, hogy a mesterségesen előállított gyémántot a kereskedelmi forgalomban értékesítsék, mely olcsóságánál fogva legalább olyan konkurrens lesz az igazi gyémántnak, mint például a japán mügyöngy az igazi gyöngynek.

A mesterséges gyémánt amerikai előállító a híres francia Nobel-díjas vegyész, Moissan kísérleteiből indultak ki. Moissannak, mint ismeretes, a grafit kristályosítása útján sikerült olyan gyémántszemeket kiforrasztania, amelyeknek az átmérője azonban az 1 millimétert is csak a legritkább esetben haladta meg. Ennél többet Moissan utóda sem ért el, aki pedig töké-

letesített eljárással igyekezett a nagy jövedelemmel kecsegtető titkok nyitására jönni. Az amerikai vegyészeknek most sikerült olyan gyémántot előállítani, amelynek az átmérője közel 5 milliméter.

A gyémántkereskedőknek és ékszer tulajdonosoknak még nincs tulzott ijedelemre okuk az új mesterséges gyémánt miatt. Ők tudják legjobban, hogy Moissan gyémántmagocskái ugyan feltűnően hasonlítotak az igazi gyémántra, a kémiai próbát is sikeresen megállták, az optikai próbánál azonban teljes csődöt mondtak. A mesterséges gyémánt ugyanis, Moissané épügy, mint az amerikaiaké, egészen más fénytörésű, mint a valódi gyémánt. A mesterséges gyémánt törési együtthatója oly kicsi, hogy azt a szakértők első pillantásra észreveszik.

Hát még az asszonyok!...

Tűzvész Hankauban

(SANGHAI.) Sanghaji jelentés szerint tegnap Hangkauban óriási tűzvész pusztított, amelynek következtében 165 ház a lángok martalékává lett. A tűzvésznek 25 emberélet esett áldozatul.

Négyszeres gyilkosságot követett el egy ámokfutó

(NEWYORK.) Borzalmas családirást követett el a napokban a kaliforniai Susanvilleben egy ugynevezett ámokfutó, akin hirtelen kitört az őrültség. Az ámokfutó behatolt egy házba, ahol Joe Szazio gazda feleségét és 20 éves leányát késszurásokkal megölte, azután kirohant az uccára és ott lemészárolta Joe Szazio fiát és annak barátját. A rendőrség letartóztatott egy embert, akit az ámokfutó véres tetteivel gyanúsítanak.

Huszonkilenc ház égett porrá egy csehszlovákiai faluban

(PRÁGA.) Óriási tűzvész dühöngött az elmúlt éjjel a hétszáz lakost számláló Besa nevű csehszlovákiai faluban. A tűz egy paraszt szérűjében tört ki s az óriási szélvész következtében pillanatok alatt az egész faluban elterjedt. A hatalmas tűzvésznek 29 lakóház, ezeknek melléképületei, igen sok szén- és szalmakazal esett áldozatul. A megrémült lakókat éjjeli álmukból verte fel a tűzvész s a sötétben semmit sem tudtak menteni. Lángok martaléka lett igen sok jószág, aprómarha, szekér és gazdasági berendezés. Az anyagi kár több mint másfélmillió csehszlovák korona (hét és fél millió lej).

Ujabb földrengés Argentínában

(NEWYORK.) Kedden Argentína középső vidékén, ahol két hét óta rendkívül viharos az időjárás, újabb földrengés pusztított. A földrengéseket Cordovától egészen San Louisig és Santaféig megéreztek.

Dél- és Közép-Amerikában egyéb ként még mindig pusztítanak az elemi katasztrófák. A chillei Concepcion várost két hét óta már másodszor pusztította végig rendkívül erejű tornádó. Ötven ház összeomlott. Nagy viharok tombolnak az Andesekben is és ugyan csak újabb viharokat jelentenek San Salvador és Honduras államokból, ahol a szélvész felhőszakadásal párosult. Hondurasban az elemi katasztrófának újabb ezer ember esett áldozatul.

Buenos Airesben is szinte állandóvá vált a végnélküli felhőszakadás. A Mexikói-öböl felől megérkezett az ugynevezett „vörös vihar”, amely azonban utközben szerencsére már vesztett az erejéből és így csak kisebb károkat okozott.

— Nem szabad valutát eltitkolni. Weisz Gyula és Braun János aradi lakosok valutakihágást követtek el azzal, hogy a náluk levő pengőt nem szolgáltatták be a Banca Nationalának, hanem azokat forgalomba akarták hozni. A bíróság előbbi 3000, utóbbit 4000 lej pénzbüntetésre ítélte.

APRÓHIRDETÉSEK

Jelítség, vagy cím nélküli hirdetések kezelési költsége 5 lej. Apróhirdetéseket aznapki megjelenésre déli fél 12 óráig lehet feladni a kiadóhivatalban.

KIADÓ LAKÁS

ÜZLETHELYISÉG teljes felszereléssel kiadó. Alkalmas fűszerüzletnek, vagy bármilyen üzletnek. Str. Horea 21. (3390)

KIADÓ 1 szoba, konyha mellék-helyiségekkel és egy kis üzlethelyiséggel. Calea Regele Ferdinand 129. sz. (3392)

MODERNÜL berendezett szoba, konyha és varrógép elutazás miatt olcsón kiadó. Cernauti 21. (3358)

MŰHELYNEK, vagy irodának alkalmas 2, esetleg 3 lakrészből álló helyiség str. Regina Maria 18. szám alatt kiadó. Érdeklődni ugyanott a litografiában. (3313)

KIADÓ külvárosban, gyárak közelében jól bevezetett cipész-műhely, nyitott bolthelyiséggel. Jó munkának elsőrangú egzisztencia. Cim a kiadóban. (2950)

EGY teljesen díszkrét különbejáratu butorozott szoba jun. 15-re kiadó. Cal. Motilor 81. (1927)

KIADÓ 3 szoba, konyha, fürdőszoba egyszerű kerti lakás. Str. Andrei Muresan 10. EGE. (3312)

KIADÓ szoba, konyha, minden hozzávalóval jutányos árban. Str. Aron 39-41. (3268)

LAKÁST KERES

KÜLÖN telket, mely műhelyhelyiségnak is megfelel, keresek. A telek címe és ára megjelölésével ajánlatokat „Pontos fizető” jelíggel a kiadóba. (3401)

KERESEK egy különbejáratu díszkrét belvárosi olcsó butorozott szobát. Leveleket „Állandó” jelíggel a kiadóba. (3353)

DÍSZKRÉT szobát, nappali használatra, hetenkint kétszeri itt-tartózkodásra keresek. Választ „Vidéki ur” jelíggel a kiadóhivatalba kérek. (3443)

ÁLLÁST KERES

JOBB megjelenésű fiatalasszony ki könnyebb háztartás elvégzését vállalja, uri családnál bejárónői állást keres fél, esetleg egész napra is. Cimeket „Föltétlen megbízható” jelíggel. (3398)

VASUTI hivatalnok fiatal özvegy keres jobb háznál bármilyen háztartás elvégzését. Str. Lemnului 7. (Kővári-telep). Péterné. (3403)

INTELLIGENS leány eumenne orvos mellé asszisztensnek. Vagy gyermektelen házhoz. Háztartásban jártas. Leveleket „Önálló” jelíggel kérek. (3404)

NÉGY gimnáziumot végzett leány házhoz vagy akármilyen irodai munkához elmenne. Strada G. Tamas 7. Bruckné. (3405)

ÁRVA inézéthből kereskedő, vagy kertészetet tanulni vágyó árva fiú állást keres, lehetőleg teljes ellátással. Ajánlatokat „Teljesen árva” jelíggel a kiadóba kérek. (3229)

KERESKEDELMİ érettségivel, 6 éves soffőri praxissal, román, magyar, német nyelvismerettel elvállalok irodai és egyben soffőri állást. Vidékre is megyek. Írásom kifogástalanul szép. Ajánlatot „33 éves gyermektelen nő” jelíggel fizetés megjelöléssel kiadóba kérek. (3350)

ÁLLÁST KAPHAT

MINDENES ALKALMAZOTT, ki idősebb jómódú, főzni tud, 3 tagu családnak csakis hosszú időre szerény igényekkel, Tordára július 15-re felvétetik. Cim a kiadóban. (3412)

NŐI fodrászsegéd, férfi vagy nő, perfekt munkaerő, teljes fodrászati felszereléssel azonnali elhelyezkedést nyerhet. Bővebbet a kiadóhivatalban. (3402)

INAST fizetéssel felveszek. Instaltator cég. Bis. Ort. Rom. 1. sz. (3407)

PERFEKT szakácsnőt intézet részére keresek. Jelentkezhetni délután 2-3 óra között. Str. Gojdu 1. Bernátéknál. (3422)

GYERMEKTELEN házmaster jelentkezék Reg. Ferd. 89. (3444)

INTELLIGENS, jómegjelenésű ügynököket (nők is) napi 150-200 lej kereseti lehetőséggel, kevés garanciával felveszek. Calea Decabal 35. sz. (3439)

CUKRÁSZDÁBA felveszünk csak ügyes és csinos kiszolgálóleányt. Jelentkezni hétfőn délelőtt. Fábán cukrászda, Memorandului 10. sz. (3453)

ÖNÁLLÓ varrőleány felvétetik. Str. Matei 5. (3435)

KÖZÉPKORU magános nő ital-mérésbe felvétetik. Grigorescu 114. (3436)

GARANCIÁKÉPES egyéneket fixfizetés és jutalékkal keresünk azonnali belépésre. Ajánlatokat „Uj vállalat” jelíggel a kiadóba kérek. (3462)

TANULÓLEÁNY felvétetik. Matlak hölgyfodrász, P. Unirii 12. (Str. Bob.) (3379)

SEGÉD és tanulóleányokat azonnala keresek. Gentemann fér fifehérneműszalon. Reg. Ferdinand 5. (3375)

INTELLIGENS, ügyes utazó felvétetik. Jó kereset. Cim a kiadóban. (3347)

EGY szolid urilány vagy asszony magányos urinél teljes ellátást kaphat. Dorobantilor 19. (3291)

GÉPMUNKÁS és esztorgályossegéd felvétetik. Victoria butorgvár. (3465)

KÜLÖNFÉLÉK

ÖRÖK eltartásra keresek öreg házaspárt vagy magányos öreg, akinek háza vagy egyéb ingatlana van. Jó gondviselésben részesül. Leveleket a kiadóba „Nyugodt élet” jelíggel. (3437)

FILLÉRES nyelvkurzusok a románból. Kezdők, haladók. Hatos csoportokban. Bővebbet „Libro”-ban. Memorandului 8. (3457)

JÓSNÓ, ki csodálatos tehetségével bámulatba ejt mindenkit. C. Reg. Ferdinand 129. (3448)

NÉMETÜL tanítok könnyű mód szerrel, olcsón. Cim a kiadóban.

ÉRTESEM a nagyérdemű hölgyközönséget, hogy női divatszalonomat áthelyeztem, ahol továbbra is a legjutányosabban válogatom a legelegánsabb angol és francia ruhák készítését. Szíves pártfogást kér: Guttman-szalon. Str. Fericierei 2. (3047)

ÁTALAKITVA ujjonnan, zártkörű társaságoknak külön terem. Frissen csapolt Ursus-sör. Enyedi borok. Olcsó árak. Reggelig nyitva. Virág, énekes cigányprimás muzsikál. Láposi-étterem tűzoltótorony-nál. (2824)

ERZSÉBET FÜRDŐBEN olcsó nyári árak, gőz nőknek szerdán, csütörtökön délután, férfiaknak péntek, szombat, vasárnap. Kádfürdő nyitva egész nap. (3132)

SZOBAFESTÉST, ajtó, ablakfestést, poloskaintást felelősségre a legjutányosabb árban vállalt Izsák Béla szobafestő és mázoló. Fellegvári utca, Str. Macavei 54. sz. (3294)

UNIVERSUM cégnél: villamos világítási és egészségügyi berendezések. Izzólámpa, csilláraktár. Gyorsfűző csereakció. Rádió laboratórium. Acumulátor töltés és javítás. Str. Regina Maria 10. (3329)

CSUNYA, elhanyagolt, szeplős, májfoltos, pattanásos, ráncos arc-bőrét legujabb módszerrel teljesen rendbehozzák az „UNIVERSO” kozmetikai szalonban. Piata Unirii 13. (734)

100-150 holdas felszerelt birtokot bérbeveszek gyümölcsös-sel, szőlővel. Nyilas, Fántánelei 29. (3300)

JUTÁNYOSAN készít mulábat, támfűzőt, járógépet, haskőt, ludtálp betétet és sérvkötőket Zoványi oritopád, Cal. Regele Ferdinand 4. (1767)

MÉRLEGKÉPES könyvelő román, német, magyar levelező önkönyvelést vállalt természetbeni fizetéssel. Cim a kiadóban. (3391)

SZOBÁ, konyha festése 400 lej. Szász, Str. Viabilor 19. (3394)

PÁRISI szabászati akadémia világhírű szisztemája szerint olcsó szabászati kurzus kezdődik. Binder, str. Memorandului 8. (3369)

FIGYELEM! Árkosy, aki most érkezett haza Bucurestiből és Zoltán a Luxból, átvették a „Femina” hölgyfodrászszalont. Kérjük vendégköreink további szíves pártfogását. (Str. Universitatii 3. (3194)

— AMIKOR MÉG TOGO TENGERNAGY BESZÉLT. Togo tenger-nagy, ki nemrég hunyt el, nemcsak hogy nem kerülte a dicsőséget, de egyenesen kerülte a népszerűséget. Vezérhajóját a Mikasát, melyen a portarturi útközetet vezette, a japán kormány a „nemzeti dicsőség” muzeumában helyezte el. Amikor megkérdezték, hogy miért nem megy el egyszer a nemzeti dicsőség muzeumba, így szót: „Azért, mert attól félek, hogy engem is ott tartanának.”

TIGRIS A KELEPCEBEN

Regény. Irta: J. H. SMITH

(9)

— Aki a háziasszonnyal beszélget, az az amerikai nagykövet.
— Az alacsony, sovány ember?
— Nem, az a francia pénzügy-miniszter. Az amerikai az a kövér kopasz. Biztosan hasznos tanácsokat ad Lady Farrarnak, mert férjét most nevezték ki amerikai nagykövetté. Holnapután utaznak és így ez a bucsuestélyük.

Az ismeretlen beszélő tovább magyarázott és sorra megnevezte a jelenlevőket. Felsorolta a férfiak rangját, az asszonyok ékszereinek értékét és mindenki multjáról vagy jelenéről tudott valamit es-póset mondani.

Hallgatója egyszerre csak félbeszakította; végtelenül kellemes beszédmodora és szépségessé hangja volt, Illing ismerősnek találta.

— Kedves Bubeen — mondta udvariasan — ezek a történetek igazán érdekesek, de látja, híres és gazdag embert Amerikában is láttam eleget. Szeretnék végre egy igazi angol szépséget látni, az angol arisztokrácia leányai híresek a szépségükről.

— Várjon csak, — Bubeen kuttatva nézett körül — látja ott azt az öreg urat, a hindu maharadzsa mögött?

— Igen, — hangzott a meglepett felelet.

— Az Lord Willit Herbert, kiváló tagja az előkelő társaságnak. De őt főleg az fogja érdekeln, hogy leánya, Lady Grace, ezidőszerehint London legszebb és legbájosabb leánya.

— Ah! — társa hangján meglepetést érzett. — Természetesen körülrajongják.

— Természetesen. Mert nemcsak szép, kedves és művelt, hanem nagyon gazdag is. Apjának gyönyörű nagy birtoka és Londonban palotája van.

— Örökölt vagyon? — a másik hangja lenéző volt. — Én magam szereztem, amim van és csak azt tudom hecsülni, aki megdolgozott a vagyonáért.

— Nem kényelmes álláspont, — nevetett fel a társa —, de ami ezt illeti, nyugodtan becsülheti Lord Herbertet. Nem tudom ugyan, milyen formában dolgozott meg a vagyonáért, de nem volt mindig ilyen gazdag. — Megint elkapta a pletykázás szenvedélye és csak úgy dőlt belőle a szó. Tudja, azelőtt inkább szegények voltak. Megvolt ugyan a nagy birtok, de nagyon is tulterhelve adóssággal. Négy évvel ezelőtt egyszerre csak kifizette az adósságait és azóta nagy lábon élnek. Lehet, hogy örökölt, — a hangján érzett, hogy ezt nem veszi olyan biztosra —, bár nem tudom, kitől örökölt volna, mikor nincsenek rokonai. Inkább azt hiszem jó üzleteket köthetett, de, hogy milyeneket, azt, sajnos, sohasem sikerült megtudnom. Ólorsága azóta mindig olyan komor és szigorú, hogy nem mertem megkérdezni.

(Folytatjuk.)

SPORT

A Crisana Kolozsváron. Amint tegnap számunkban jelentettük, a Romania vezetősége tárgyalásokat folytatott a Crisana-val egy mérkőzés lejátszására. A megbeszélések sikeres mérkőzésben lesz nap igen érdekes mérkőzésnek. A vároze a kolozsvári közönségnek. A nagy érdeklődéssel várt mérkőzés fél 6 órakor kezdődik a sétatéri pályán.

A kolozsvári vasutasok Nagyvárodon mérkőznek vasárnap az ottani Török ellen. A CFR-nek ugyancsak össze kell szednie az erejét, hogy becsületére váló eredményt érjen el a nagyváradi munkásokkal szemben.

SOROKSÁR—SK NUSELSKY (PRÁGA) 3:1 (1:1). A soroksáriak szép győzelmet arattak a cseh bajnokságban előkelő helyet elfoglaló Nuselsky ellen.

A svéd „Idrottsbladet” című lap olaszországi munkatársa összeállította a világ válogatott futballosapatát a világbajnokságon mutatott formák alapján. A világ válogatott csapata a következő: Zamora spanyol, Axelson svéd, Quincoces spanyol, Guinhard svájci, Monti olasz, Morawetz román, Markos magyar, Waldemar brazil, Sindelar osztrák, Abegglen svájci, Pucos csehi.

Meisl Hugó, osztrák szövetségi kapitányt elkedvelenítette a világbajnoki kudarc s ezért leköszön tisztségéről. A lemondás okairól a következőket mondotta: „A világbajnokságban való sikertelen szereplés nagy vitákat eredményezett volna. En ezeknek elébe akartam vágni, mert ezeket ártalmasoknak tartom a futballsportra. Sokkal helyesebbnek tartom, ha kijelentem, hogy én vagyok a hibás. Én vagyok mindenek az oka. Le is vonom a konzekvenciákat, távozom a szövetségi kapitányságtól. Ne kutaszanak hibák, bűnbakok után. Harminc évig csináltam, csinálja ezután más.”

A középeurópai kupa mai és holnapi műsora: szombat: Hungaria—Sparta (Budapest). Biró Frankenstein, Ausztria—Ujpest (Bécsben). Biró Scorzoni, Vasárnap: Ferencváros—Floridsdorf (Budapest). Biró Bizik, Admira—Napolí (Bécsben). Biró Zsenisek, Bologna—Booskai (Bolognában). Biró Krist, Juventus—Teplitz (Torinóban). Biró Iváncsik, Kladno—Ambrosiana (Kladnóban). Biró Beranek, Slavija—Rapid (Prágában). Biró Barlasina.

A Booskai még nem állította össze csapatát Bologna ellen, az Ujpest a következő összeállításban veszi fel a küzdelmet az Austria ellen: Hóri, Futó, Sternberg, Seress, Szücs, Szolnay, Tamássy, Pusztai, Jávör, Kocsis, P. Szabó. A Fradi összeállítása a Floridsdorf ellen: Háda, Bán, Korányi, Laky, Mór, Lázár, Rátkay, Polgár, Sárossy, Toldi, Kemény. A Hungaria csapata a következő: Szabó, Mándi, Kiss, Egri, Sebess, Dudás, Fenyvessai, Kardos, Cseh, Turay, Titkos.

Csik Ferenc a világ harmadik legjobb gyorsúszója. Ezt a megállapítást egy japán kimutatásból vettük, amelyen a 100 méteres gyorsúszásban elért legjobb eredmények voltak felsorolva. Az eddig elért legjobb eredmény 58 mp., majd 58.6 mp. Csik Ferenc legjobb idele eredménye 59.2 mp. volt.

A vízdíjak leszállításáról tárgyal a Ház-tulajdonosok szövetsége az illetékesekkel

(KOLOZSVÁR.) A Ház-tulajdonosok Szövetsége már hosszabb idő óta tárgyalásban áll a vízművek igazgatóságával, hogy bizonyos könnyítéseket sikerüljön kieszközölnie a vízdíjak megállapításánál. A tárgyalások már olyan előrehaladott stádiumban vannak, hogy beszámolhatunk arról a jelenlegi könnyítésekről, amelyeket a vízműigazgatóság elvben hajlandó a háztulajdonosok részére biztosítani. A tárgyalások eddigi állása szerint a vízmű a pauszalmennyiséget 18 köbméterről 24 köbméterre emeli fel s ugyanakkor a víz köbméterenkénti árát 6 lejről 5 leire szálítja le. Természetesen ez

a megállapodás még nincsen perfectuálva, de már azt előre megállapíthatjuk — függetlenül a tárgyalásoktól —, hogy a vízmű igazgatósága helyes üzleti érzéket tanúsított akkor, amikor leült tárgyalni a háztulajdonosokkal a vízdíj kérdésben. Mert lehetetlennek tartottuk már a vízműszabályrendelet megszüvegezésekor azt, hogy a polgárság zsebéből döntsének anélkül, hogy a polgárságot megkérdeznék. A háztulajdonosokkal megkezdett tárgyalás mindenesetre azt bizonyítja, hogy a vízmű van a közönségért és nem pedig fordítva.

Az osztrák rendőrminiszter tanulmányozta Magyarországon a közbiztonság szervezetét

(BUDAPEST.) A jelenleg Budapestén tartózkodó Fey közbiztonsági miniszter tegnap Keresztes-Fischer Béla belügyminiszter kíséretében megtekintette a magyar rendőrség és csendőrség berendezéseit. Délután az osztrák biztonsági miniszter az arcvonalharcosok székházában volt vendégségben s itt elmondott beszédében többek között a következőket jelentette ki:

— A közös harc és szenvedés elválaszthatatlanul kapcsolja össze a magyar és osztrák népet és nem ködbevesző elképzelések, hanem a

mult és a jelen az, mely mindenképpen egységgé forrasztja össze kifelé a két régi szomszédot.

Este a Mária Terézia-rendi lovagok katonai kitérítettjei ünnepi vacsorát adtak Fey őrnagy Mária Terézia-lovag tiszteletére s a vacsorán megjelent József királyi herceg, a Mária Terézia-lovarend magyar rendfőnöke is. A vacsorán a lovagok a rend nevében tokaí borral tett csikóbőrös kulacsot nyújtottak át ajándékként Fey őrnagynak, kistfiának pedig vert rézfokost ajándékoztak.



„PRIM“

a jelenkor legtokéletebb
fémtisztítója!

Mindenütt kapható!

Újabb nehézségek

merültek fel a külföldi hitelezőkkel való tárgyalás során

(PÁRIS.) A „Dimineata” párisi levelezője jelenti, hogy a külföldi hitelezőkkel a román állampapírok ügyében folytatott tárgyalások amelyeket már befejezettek lehetett tekinteni, rövid időre megszakadtak. Ez a megszakítás azért volt szükséges, hogy a román kiküldöttek közben tárgyalásokat folytathassanak az angol hitelezőkkel is. Remény van rá, hogy ezek elfogadják ugyanazokat a feltételeket, amelyeket a francia hitelezők már elfogadtak. Mihelyt ez megtörténik, azonnal folytatják a

román állampapírokra vonatkozó tárgyalásokat.

Slavescu pénzügyminiszter különben tegnap hosszabb távbeszélgetést folytatott Zauceanu meghatalmazott miniszterrel a Párisban tárgyaló román bizottság vezetőjével. Valószínűnek tartják, hogy Slavescu pénzügyminiszter a képviselőház rendkívüli ülészakánának megnyitására való tekintettel nem utazik Párisba, hanem a francia hitelezőkkel való egyezmény aláírására Zauceanu kap meghatalmazást.

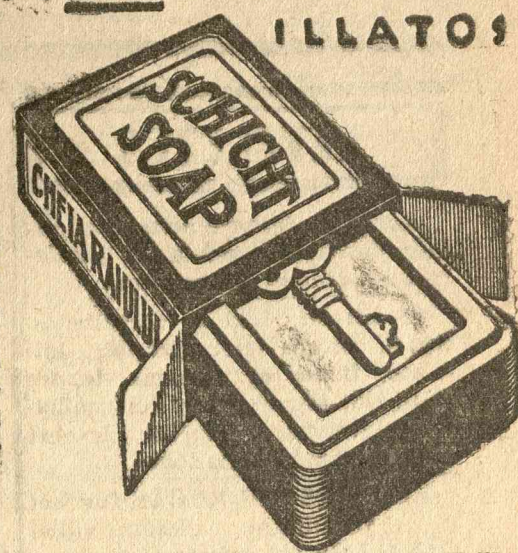
Okmányt hamisított, hogy az országban maradhasson

(TEMESVÁR.) Keil Károly litográfus évek hosszú során keresztül állott a Helikon-nyomda szolgálatában. Keil osztrák állampolgár és minden évben kérelmezte tartózkodási engedélyének meghosszabbítását, mint nélkülözhetetlen idegen szakmunkás. A vállalat

minden alkalommal hozzájárult a kérelemhez és így az idegeneket ellenőrző hatóságok évenként megújították ittartózkodási engedélyét. Keil közben megismerte, gyermekei vannak és végleg berendezkedett a romániai tartózkodásra. Tavaly történt, hogy Keil kilépett

SCHICHT SOAP

A JÓ SZAPPAN ILLATOS



SCHICHT NEVE JÓTÁLL A MINŐSÉGÉRT

a Helikon-nyomda szolgálatából és az idegenellenőrzés alkalmával a nyomda levélpapírján, egy olvashatatlan aláírással ellátott kérvényt nyújtott be, amelynek alapján, mint a Helikon-nyomda alkalmazottjának, újabb egy évre meghosszabbították tartózkodási engedélyét. De kérvényezett a Helikon is, aki Keil helyébe más alkalmazottat hozatott külföldről. Az idegenellenőrző bizottság csodálkozással vette a Helikon kérvényét és visszautasította. A Helikont figyelemre méltatta a visszautasítás és nyomozni kezdett az ügyben, mire kiderült Keil eljárása. Az ügyészség közokirathamisítás címén emelt vádat Keil ellen, akit a törvénybék 2000 lej pénzbírságra ítéltek el. A tábla, amely felelősségét néven tárgyalta az ügyet, elhatározta, hogy bekéri a minisztériumtól az ügyre vonatkozó iratokat, hogy a valószínűségnek megfelelően megállapíthassa Keil tulajdonképpeni helyzetét az országban. A tárgyalást elnapolták.

TEKE-SPORT

Eredmények: Oituz—Minerva, 13 játékos: 193—150. Minerva—Victoria, 13 játékos: 157—137. — Postások—Hercules, 12 játékos: 137—110. — Minerva—Bohém, 14 játékos: 168—154. — Tekéző naptár: Vasárnap a Moderna-pálya avatása d. e. 11 órakor. Összes díjak kiosztása ünnepség keretében. — 12 órakor: Vasas—Sticla az Orosz-pályán. — 1 órakor: Jóbarát megy Gyaluba. — Fél kettőkor: Hercules megy Gherlára. — D. u. 4 órakor: Olimpia—Avram Iancu az Oltean-pályán. — 5 órakor: KAC és Amateur—Unirea (Zilah) a Moderna-pályán. — Hétfőn: Moderna-pályán gyakorló órák. — Hivatalos rész: Az ujonnan alakult Brasovia (Brassó) 83. szám alatt 14 alapító taggal és a következő vezetőséggel leigazoltatott: Elnök: Wasnisky Ernő. Alelnök: Decsi Aron. Titkár: Szilassy János. Csap. kap.: Gánta Stefan. Péntáros: Hegedűs Béla. Ellenőrök: Erdődi Sándor és Csáky Mihály. — Az ujonnan alakult UEG (Cluj) tekézőcsapat 86. szám alatt 30 alapító taggal és a következő tisztségekkel leigazoltatott: Elnök: Ing. Nistor Metes. Alelnök: Dr. Constantin Setor és Ing. Ioan David. Titkár: Fabian Almasan. Csap. kap.: Stefan Andras. Péntáros: Iuliu Buzesko. Ellenőrök: Kelemen Ladislau és Lemnecan Ioan. Membru onore: Ing. Costazzi és Richard Tuffli profesor. Csapatlétszám: 60. Színe: piros—sárga. Saját pályája: Str. Ilie Macelár 24.

APRÓHIRDETÉSEK

szavanként 1 lej, vastagabb betűvel szedve 2 lej

Jellegű, vagy cím nélküli hirdetések kezelési költsége 5 lej. Apróhirdetéseket az napi megjelenésre déli 12 óráig lehet feladni a kiadóhivatalban.

LEVELEZÉS

Apróhirdetésekre vonatkozó vidéki érdeklődőknek a lap levelezési rovatában válaszolunk.

Élelmiszer, Biztos megélhetés Nyári, Sürgős (élelmiszertől), Jól fizető, Biztos egzisztencia Rendes és fizető, Korrekt ügy, Használható, Megrendelés jellegű levelek vannak a kiadóban.

FÉRFI ÉS NŐI RUHÁK festését és vegytisztítását olcsón vállal **GAVALLER** mű-ruhafestő és vegytisztító intézete, Calea Traian 20. udvarban. (3421)

NŐSÜLÉSI szándékból kereskedelmi jobb vállalat tulajdonosa ezúton keresi olyan hozzáillő 40-45 év körüli keresztény urinő komoly ismeretségét, kiből megértő élettársat talál. Nemi készpénz esetleg ingatlan vagyonnal. Kizárólag komoly ajánlat jön figyelembe véve, fényképpel, teljes címmel „Discretio biztosítva” jelgére a kiadóhivatal továbbítja. (3431)

ADÁS-VÉTEL

EGY szép festett fa fürdőkád eladó. Avram Jancu 21. (3419)

GYERMEKKOCSIT modern és jókarban levőt keresek. Cím a kiadóban. (3423)

JÓFORGALMU trafik átadó. Cím a kiadóban. (3420)

DOHÁNYTÖZSDE elutazás miatt eladó. Cím a kiadóban. (3424)

FAJTISZTA kopó kutyakölykök eladók. Carpatilor 24. (3446)

JÓFORGALMU helyen mészárszéket kiveszek, vagy megveszek. Str. Anton Pan 4. Dobay. (3467)

FÜSZERÜZLETBERENDEZÉS olcsón eladó. Str. Gruia 7. Elisabetan fel. (3464)

VESZÜNK: 1:4, 5 lencsés lehetőleg rollfilmes fényképező gépet és patefon lemezeket. Ugyanott egy szép Biedermayer vitrin eladó. „Pax” Cal. Victoria 6. (3428)

HASZNÁLT jókarban levő gyermeksportkocsi megvételre sürgősen kerestetik. Telefon 3-89. (3458)

DONÁTH-UTI nyaraló olcsón eladó. Értekezni Str. Iuliu Maniu 1. II. 1. (3425)

HASZNÁLT FÜRDŐSZOBA berendezést vennék. Cím: Rosenfeld Str. Tunarilor 5. Telefon 15-70. (3449)

VENNÉK világos antik asztalkát. Str. Iuliu Maniu 1. II. 1. (3426)

ELADÓ féregmentes garnitúra, konyhakredenc, garderober szekrény. Str. Iuliu Maniu 1. II. 1. (3427)

FEKETE márványsírkő szikla alappal eladó. Cím a kiadóban. (3450)

VÁROSRÓL eltávozás miatt jóforgalmu bodega és étterem kitűnő helyen, nagyon előnyös feltételekkel azonnal átvethető. Értekezni Str. Gen. Poetas 21. Paul Farkas. (3321)

ADÓMENTES téglaház 53 ezer lejért eladó. Külkajántó: str. Războieni 32/a. Iskolával szemben. (3433)

ELADÓ ház. 2 szoba, konyha, külön egy szoba, nagy cserepes szin, nagy kert nagy udvar, pince, villany, minden elfogadható áron sürgősen eladó. Str. Borhanici 26. Pata-ucca végén. (3243)

2 RÉZÁGY éjjeli szekrényel eladó. C. Traian 90. (3430)

KISEBB családi ház nagy telekkel eladó. Str. Dobrogea 32. (Bulgaria-telep). Vizsnay. (3414)

FEKETE szalంగarnitúra consul tükörrel, jegesmedve, dupla veranda-ablakok eladó. Hotel Park. (3416)

CSERÉP: legjobb és legolcsóbb az élesdi Léderer-féle, kapható: „Mundus” rt., Regele Ferdinand 77., ahol mindenféle fa- és építkezési anyag, valamint tűzifa legelőnyösebben beszerezhető. Telefon 3-42. (3135)

JÓKARBAN levő hidmérleget, 3000-5000 kg. megvételre keresek. Cimeket a kiadóba. (3380)

HITELBANK adóssággal terhelt házat veszek. Str. Decebal 18. D. Hermann. (3387)

ELADÓ bicikli, fél háló, ebédlő és egyéb butorok. Str. Elisabeta 29. Délelőtt 9-10-ig, délután 3-5-ig. Közvetítő díjazok. (3389)

JÓKARBAN levő kerékpár eladó. Str. Cogălniceanu 27. (3396)

4000 DARAB Eternit pala a hozzávaló idomdarabokkal kisebb tételekben is eladó. Értekezni: Unió S. A., Piata Unirii sarok. (3400)

OLCSÓN eladó ebédlő, háló irodai és többféle butorok. Használt butorokat és ruhákat veszek, beraktározást válllok, melyre pénzt is fizetek. Cal. Victoriei 34., hátsó udvarban. (3406)

RÉSZLETFIZETÉSRE ház és házhelyek Cărmădarilor-uccában, börgyár közelében. Dr. Ligethy Miklós Cluj, Calea Victoriei 39. (3442)

VESZÜNK uraktól használt férfiruhákat magas árt. Piata Unirii 18. (2530)

KERESEK megvételre 2 drb. használt hidmérleget. Lázár, Str. Baritiu 28. (3357)

MEGVÉTELRE keresek egy jókarban levő mély gyermekkocsit. Cimeket a kiadóba kérem leadni. (3344)

SZOPORI uton 2 szoba, konyha új téglaház nagy kerttel 75 ezer lejért eladó. 25.000 teherrel. Str. Doroantilor 142. (3340)

FÉRFI fekete bunda nutria béléssel eladó. Cím a kiadóban. (3267)

180.000 lejért, igen szép, modernül épült, új, adómentes, kertesi családi ház sürgősen eladó. Sándor bizományos, Calea Victoriei 13. (3330)

ELADÓ szoba, konyha, 10 marhának istálló, csür, 2 parcella. Istálló nélkül 15000 lejért is eladó. Colonel Somesani 20. Cluj. (3297)

ELADÓ Fordson-tractor cséplésszerű szereléssel 18 ezer lejért. Bagaméri N. Mărăsesti 46. Cluj. (3298)

HÁZSÖNGÁRDBAN 2 gyümölcsös parcella, házhelynek is eladó. Értekezni: Cluj, Str. Hărtetului 1. (3355)

KEFEKÖTŐ furógép (lábbal hajtó) eladó. Marosvásárhely, Str. Călarasilor 15. (3354)

CSALÁDI házat vennék részletre. Készpénz 50 ezer. Esetleg örök lakást is adnék. „Jó fizető” jelgére. (3377)

COMPLETT, jókarban levő fűszerberendezés eladó. Str. Iasilor 5. Ugyanott szoba, konyha kiadó. (3386)

BERENDEZETT háztartás elköltözés miatt nagyon olcsón eladó. Házasulandóknak alkalmi vétel. Megtekinthető Str. Paris 53. délután 2-3-ig. (3384)

ELUTAZÁS miatt sürgősen eladó világos hálószobabutor, fotelek, szalon, más butorok, háztartási cikkek, befőttes üvegek, fürdőkád. Str. Paris 53. Délután 2-3 között. (3385)

PESTI HIRLAP KÖNYVEI. Színes Regényt, Pengős, Félpengős Regényt használt, de csak jó állapotban vesz a **CULTURA ANTIKVIÁRIUM** Cluj, Str. Memorandului 4., hátul az udvarban. (570)

ÁTHELYEZÉS miatt eladó új ház 2 szoba, konyha, kert és melléképítmények. Iuliu Cezar 83. (3314)

ELADÓ OLCSÓN családi ok miatt KÜLVÁROSI HÁZ, melynek jövedelme ÉVI 25.000 LEJ. Adósság rajta konverzió alá esik. Cím a kiadóban. (2144)

ÜZEMKÉPES jókarban levő Minerva luxusautó alkalmi áron eladó. Cím a kiadóban. (3213)

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET ÓRAKIRÁLY. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (312)

ELADÓ BOLTBERENDEZÉS, pultok, asztalok, nagy FŐZŐKE-MENCE. Str. Fericirei 17. szám. (1675)

SZÉP diófahálók olcsón eladók. Márk asztalos. Fântânelei 30. (3277)

SZÉP helyen fekvő parcellák a Feleacului vámnál eladók. Értekezni lehet Str. Fericirei 17. sz., 2-ik ajtó. (1545)

KISEBB CSALÁDI HÁZ nagy telekkel eladó. Str. Dobrogea 32. (Bulgaria-telep). Vizsnay. (3414)

ELADÓ Saphir ajtórugó, nagy peroku fecskendő, patent Bix tűoltóaparat, nagy tükör, Dákók, biliárd, taxiórak, márványasztalok, filodendrom, nagy gobelin. Steiner Str. Clemenceanu 2.

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ egy szoba, konyha július 1-re. Cal. Motilor 33. (3415)

GYÖNYÖRŰ 3 szobás, komfortos lakás augusztus elsejére kiadó. T. Vladimirescu-ucca 17. sz. alatt. Értekezni Octavian Goga 7. sz. alatt, Waldnál. (3413)

KIADÓ kisebb garzon lakás eladó szobával stb. Str. Matei 5. Házmeseternél. (3411)

SZÉP nagy butorozott szoba, fürdőszoba használatul július 1-re kiadó. Str. Măiorescu 4. (3410)

BELVÁROSBAN butorozott szoba kiadó teljes ellátással 1000 lejért. Cím a kiadóban. (3409)

HÁROM szobás, komfortos lakás áthelyezés miatt azonnal kiadó. Calea Regele Ferdinand 68., földszint. (3408)

KIADÓ július 1-re C. Motilor 141. sz. alatt három szoba, fürdő, előszoba, konyha, kamra. Eladó nagy használt kapu. Értekezni: Str. Mănăstur 88., délután 5-7. (3381)

TORDASZENTLÁSZLÓN jömeneteli üzlet korsma- és bolti helyiség azonnal kiadó. Értekezni: Str. Bratianu 37. Salamonnánál. (3388)

EGY szoba, konyha szuterinben kiadó. Str. Decebal 64. (3399)

EGY nagy szoba és konyha elsejére kiadó. Str. Surdă 9. szám. (3438)

2 SZOBA, konyha, fürdőszoba, szép gyümölcsösök kiadó. C. Motilor 137. (3440)

KÉT egybenyíló elegáns butorozott szoba, fürdőszobával, előszobával egy vagy két uriembernek kiadó elsejére kerti villában az Astoria háta mögött. Str. Maloasă 5/a. (3441)

MODERN villában állandó lakónak kiadó, napos parkettes szoba terrasszal, fürdő- és előszobával. Str. Regele 32. mellett. Umroasă 3. (3445)

2 KIS szoba melléképítményekkel kiadó. Tunarilor 12. (3461)

SZOBA, konyha, speiz kiadó. Str. Calvin 22. (3455)

SZOBA, konyha, speiz kiadó. Iuliu Cezar 38. (3460)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott kis szoba fürdőszobahasználatul kiadó. Iparkamara új épületében. III. em. 19. (3452)

1 NAGY szoba és szoba, konyha kiadók. Str. Maloasă 4. Astoria mellett Zciler. (3454)

(Folytatása a negyedik oldalon.)

Megnyit Kolozsvár legkellemesebb, legjobb, legszebb szórakozó helye az

AZUGA-SÖRKERT

Vasárnap és ünnepnap délelőtt zenei sörözés. Este táncverseny díjazással. — Harcsa, bárány, sertés és bészín fatányéros (flekken) roston.

Vargabéles minden szombat és vasárnap este. Az öreg **Esztogár** vezette alatt. **Magyar Színházzal** szemben.

H I R E K

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató:
MAYER ANTAL

Nyomatott a MAYER-NYOMDA
kőforgó gépén, Cluj.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta	35 Lei
Negyedévre	100 "
Félévre	200 "
Égészévre	400 "

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66, balra
Telefon 61.

Naptár Junius 17. Vasárnap. Róm.
kath. Rainer, Laura. Prot.
Adolf. Gör. kath. St. M. Emanoil Ism.
Izr. Thamus 4.

JOESTETI!

IHÁSZ ALADAR MESELI

Ihász Bandi, aki jelenleg Sebestyén
társulatánál, Nyíregyházán játszik, sze-
retetétalkozni színész-kollégáival. A
multkor a főrendezőjéhez, Sik Rezső-
höz, akit a színháznál „Sinkem-bin-
kem”-nek neveznek, szomorú arccal ál-
lított be:

— Sinkem-binkem, már három nap-
óta nem ettem

Sik Rezső, aki nagyon kedveli a fia-
tal táncoskomikust, részvételt hallgatja
a egy pengőrt nyomott Ihász Bandi mar-
kába

— Bizony, már három nap óta nem
ettem — számocát... mondotta a kis
Ihász Bandi felderülve. De a pengőrt
nem adta vissza...

CASUS BIBENDI

Kiss: Mi az, te tagja vagy az anti-
alkoholista-egyesületnek és sört iszol?
Nagy: Ugy van, de egy idő óta nem
tudom fizetni a tagsági díjakat...

APAI GONDOK

— A diáktám már régóta nem ír le-
velet. Mit tegyek?

— Írjon neki egy levelet a következő
tartalommal: „Kedves fiam, mellékeltem
küldök neked 500 lejt.”

— Na és?

— Ne tegyen pénzt a levélbe...

ELETMENTES

— Hol voltál, öregem?

— A mentő-tanfolyamon.

— És mit tanultál ott?

— Elsősegélyt nyújtani.

— Igen? Akkor adj nekem gyorsan
elsősegélyt 100 lejt...

— Időjárásjelentés. A budapesti
meteorológiai intézet jelentése sze-
rint változó felhőzet, több helyen
zivataros eső, később északnyuga-
i szél és hősökkenés várható.

— Inspekciós gyógyszerárak.
Ezen a héten a következő gyógy-
szertárak teljesítenek éjjeli szolgál-
tát: Lukács Dénes (Str. Memoran-
dului), Dr. Olariu (Str. Regina Ma-
ria), Popa Joan (Cal. Regele Fer-
dinand).

— Emelkedik a családott szerel-
mesek öngyilkossági statisztikája!
— írja a „Magazin”, Rajnay Tibor
és Bakos Aladár hetilapjának ma
megjelent legfrissebb száma, amely
beszámol Ihász Klári és Katona
Gyula hazatéréséről és egyéb ér-
dekes színházi- és társadalmi ese-
ményekről közöl. A szórakoztató
szerepjátékot is tartalmazó lap
lejt minden trafikban kapható.

LEGUJABB

Elfogták a lengyel belügy-
miniszter gyilkosát

(VARSÓ.) Pieratzki lengyel bel-
ügyminisztert a kormánypárti
blokk palotájának kapujában egy
fiatalember három revolverlövés-
sel agyonlőtte. Két golyó a minisz-
ter tarkójába fúródott s ettől
nyomban elvesztette eszméletét. A
közeli kórházba szállították, ahol
pár perc múlva kiszenvedett. A
merénylet nem sikerült elfogni,
mert az öt üldöző rendőrökre is
rásütötte revolverét s így egy rend-
őrtisztviselőt súlyosan megsebesi-
tett. Az eddigi vizsgálat szerint
hármán voltak tettesek, akik közül
kettő őrt állott, míg a harmadik
leadta a halálos lövéseket. Azt
hiszik, hogy lengyel kampószeres-

tesek követték el a merényletet,
mert a meggyilkolt belügyminisz-
ter a közelmúltban betiltotta a
nemzeti szocialisták Stafeta című
lapját, feloszlatta a lengyel kam-
pószeres pártot és a lap nyom-
dáját elkoboztatta.

Lapunk zártakor érkezett tele-
fonjelentés szerint a merénylet
elfogták, akinek nevét egyelőre a
nyomozás érdekében nem közöl-
ték a nyilvánossággal. A kormány
Lengyelország halottjának tekinti
a meggyilkolt belügyminisztert és
a temetését az állam költségén
nagy katonai pompával fogják
megrendezni.

Hitler kancellár elutazott Velencéből

(VELENCE.) Hitler német biro-
dalmi kancellár ma reggel 8 óra
15 perckor kíséretével együtt re-
pülőgéppel elutazott Velencéből.
Bucsúztatására nagy tömeg gyűlt
össze a velencei repülőtérré, meg-

jelent Mussolini is, aki hosszasan
elbeszélgetett még Hitlerrel, majd
szívélyesen elbucsuztak egymástól
és Hitler gépebe szállt és elindult
München irányába, ahova 9 óra
50 perckor érkezett meg.

— A Magyar Zenekonzervató-
rium vizsgálódása. A Magyar Ze-
nekonervatórium végzett növen-
dékeinek ma este fél 9 órakor lesz
vizsgálódása a román. kath. gim-
náziumban. Színrekerül Soupe
Szép Galetta c. egyfelv. operája.
Szereplők: Sánta Ilonka, Traurig
Gizella, Frenciu Georghe, részt
vesz még a műsorban Dsida Ala-
dár. Rendezi: Mihályffy Irén konzv.
tanárnő, karmester: Zsizsmann
Rezső konzv. tanár.

Egyetlen biochemikus fogpép,
szájviz, fogpor a „PERLOTT”,
minden őszinte szakember csak
ezt ajánlja.

— Meghalt Babos Dániel bank-
igazgató. Tragikus hirtelenséggel
halt meg ma 48 éves korában Ko-
lozsváron Babos Dániel bankigaz-
gató. Kolozsvár életében jelenté-
keny szerepet vitt Babos Dániel,
aki több ipari vállalkozásban is
tevékeny részt vett, valamint al-
igazgatója volt a Mezőgazdasági
Banknak hosszú évek óta. Váratlan
halálát vakbélgyulladásból keletke-
zett vérmérgezés okozta. Elhunyt-
át a Varga, Babos és Alexi csalá-
dok gyászolják. Babos Dániellel
Kolozsvár magyar társadalmának
egyik legderekabb tagja távozott
közülünk.

— Titulescu a tengerparton pi-
heni ki a genfi fáradalmakat. Ti-
tulescu külügyminiszter ma dél-
előtti Constancára érkezett, ahol
több napig fog tartózkodni. A kül-
ügyminiszter az újságírók kérdé-
sére kijelentette hogy nem kül-
politikát csinálni utazott a tenger-
partjára, hanem pihenni. A tenger
szépsége és a környék mind arra
alkalmasak, hogy új ideákkal tel-
jék meg az ember s megizmosod-
jék a további munkára.

RÁDIÓ

VASÁRNAP, június 17.

Bukarest. 11.45: Egyházi zene. 12:
Szimfonikus lemezek. 13: Szórakoztató
lemezek. 13.45: Vig lemezek. 14.30: Mos-
topol énekel. 18.15: Népzene. 19: Zeu-
kar. 20.45: Lemezek. 21.15: Dallemzek.

Budapest. 10.15: Hírek. 11: Reformá-
tus istentisztelet a Kálvária-téri templom-
ból. 12: Egyházi népének és szentbe-
széd a Jézus Szíve templomból. 13.20:
Hírek. 13.30: Budapesti Hangverseny
Zenekar. 15: Hanglemezek. 16: Közve-
títés a Széchenyi-szigeti Vajdahunyad
várából a Mezőgazdasági Múzeumból.
16.45: Cigányzene. 17.30: „A magyar
ember” előadása. 18: Néprajzi közveti-
tés Bajáról. 19: Balassa Imre elbeszélé-
se. 19.30: „Bajazzók” dráma közvetítése
a tatatóvárosi gróf Eszterházy-parkból.
21: Zagon István csevegése. 21: Sport-
eredmények. 21.45: „Csongor és Tünde”
a tatatóvárosi közvetítés II. része. Utána
sport- és löversenyeredmények. 22.45:
Cigányzene. 23.45: Katonai zenekar.

HÉTFŐ, június 18.

Bukarest. 13: Lemezek. 13.40: Köny-
nyti lemezek. 19.10: Zenekar. 21.15: A
Theodorescu-vonósnégyes játéka. 22:
Massini óra énekel. 22.30: Lazarescu
Iren zongorázik.

Budapest. 7.45: Torna. utána hangle-
mezek. 10.45: Hírek. 11: Felolvasás,
közben hanglemezek. 13.05: Hegedű zon-
gora kísérettel. 13.30: Hírek. 14.30: Ci-
gányzene. 15.40: Hírek. 16.30: A rádió
diáklőrája. 17: Divatcsevegés.

— A THEOLOGUS IFJUSÁG BU-
CSUDÉLUTÁNJA A ZSOLTÁROS-
KERTBEN. Június 17-én, vasárnap
délután a Református Teológia ifju-
sága a Kerek-domb tövében levő Zsol-
tároskerten fogja tölteni, hogy bucsut
vegyen a nyári vakáció idejére gyüle-
kezetünktől. Az elmúlt 1933—34. isko-
lai évben nevezett theol. ifjuság tagjai
szinte állandóan, hétről-hétre résztvet-
tek a hídelvei gyülekezet lelki életének
vezetésében. Nem csupán a vasárnapi
iskolai csoportok vezetése, de a kedd
esti 16—20 családi körben is egy idő-
ben vezetett hetenkénti családi istentisz-
teletek tartása áldott és feledhetetlen
alkalmak maradtak ugy az illető csa-
ládok, mint ifju magvető testvéreink
számára. A lelki barátság legfőbb
szálai fonták egybe ezalatt szíveinket
s ma már ugy érezzük, hogy ez az if-
juság ugy hozzánk tartozik, mint a sa-
ját családjunk tagjai. S hogy a theol.
ifjuság bucsudélutánra jön ki hozzánk
a Zsoltároskertbe, ez azt bizonyítja,
hogy ők is lelkileg ugyan így hozzánk
tartozóknak érezték egytől-egyig magu-
kat. A bucsudélután a theol. ifjuság
énekkarának és zenekarának ének- és
zeneszámai teszik kedvessé és vonzóvá.
A bucsudélután iránt, mely délután 2
órától este 8 óráig fog tartani, az egész
gyülekezetünkben, de város szerte i-
rórtást az érdeklődés. Légy ott Te is!

— Milyen gyorsan repülnek a
vándormadarak? A vándormada-
rak repülésének sebességét álta-
lánosítással erősen túlbecsülik. A
golya délfele való vándorútján na-
ponta mindössze 120—200 kilomé-
ternyi utat tesz meg. Hatvan kiló-
méteres óránkénti sebességet véve
naponta tehát mindössze 3—4
órát repül. A kis énekesmadarak
naponta csak mintegy 100 kilomé-
ternyi utat tesznek meg. A vissza-
repülésük tavasszal mindenesetre
tempóban történik. Minthogy a
vándormadaraknak rövid időköz-
okban táplálékra van szükségük,
utjukat kisebb szakaszokra bocsít-
va teszik meg, hogy ki ne éhez-
zenek.

Elverte a jég Bánffyhunyard környékén az idei termést

Sárvásáron víz alá merültek a szántóföldek, malom, utak, legelők és veteményes kertek

(KOLOZSVÁR. A „Jóestét!” ki-küldött munkatársa jelenti.) Tegnap délután szörnyű itéletidő volt végig Kapus és Bánffyhunyard között. Öt órakor vérsztjósó felhők csaptak össze, majd félóráig tartó rendkívül erős felhőszakadás következett. A kiaszfaltóztott ország-utrá iszapot, földet mosott a hegyekről az eső. A felhőszakadást rövid időre jég hullás váltotta fel. Az útmenti sáncban jó negyed-óráig megmaradt a tömegbe sűrűsödött mogyoró nagyságu jég. Kapuson túl a szántóföldek is jeges víz alá merültek. A gabonát, kukoricát teljesen elverte néhol a pusztító vihar.

SÁRVÁSÁRON NEM SZÁMITOTTAK ERRE

Sárvásár községben megrendítő látvány fogadja a szemlélőt.

A falu egyetlen malma víz alá merült. Közéleben több holdra tehető veteményes szitén el-tűnt. Víz! Víz!...

A máskor alig észrevehető kis patak folyóvá dagadt és most több helyen kilépett medréből, meglátogatta a félve gondozott kertet, kukoricásokat és hirtelen fejlődésbe szökkenet buzatáblákat. Az átkötő kis hidakon nem mernek járni, mert a délután folyamán minden percben még sokkal súlyosabb katasztrófától lehetett tartani.

Az országut mentén több kilométer hosszúságban víztükrövé változtak a megművelt, dúz termést ígérő földek.

Sáros lé ömlik a hegyekből. És az alkalmi veszedelmes patakok összefutnak az aljban. Néhol a júniusi árvíz már a magasan fekvő országutat is áttörte. Sárvásáron még a késő délután is páni félelem mel lesték a lakosok a gondviselés kegyetlen itéletét.

KOCSITENGELYIG ÉRŐ VIZ BÁNFFYHUNYAD FÖ-
UCCÁJÁN

Bánffyhunyard környékén szintén súlyos károkat okozott a jég-vihar. Bent a városban a főtérről az állomásra vezető Györgyalvi-ut egyrésze teljesen víz alá merült.

A forgalom ezen az úton tegnap délután félhat órakor teljesen megbénult. A szerencsétlenséget itt, az eddigi megállapítás szerint közigazgatási hanyagság idézte elő. Mert a város közepén folyó patakot ugyanis nem szabályozták kellő képpen s így a lakosságot felhőszakadaskor minden esetben veszély fenyegeti.

Jó lenne, ha a város vezetői a bánffyhunyadi patak szabályozá-

sára is gondolnának, na meg utak rendbehozására, mert furcsa, igazán nagyon furcsa: a nevezett ut gödrös, a szó szoros értelmében homorú. Nagyon alkalmas arra, hogy az eső okozta alkalmi tavakat napokig őrizze hátán.

A jégvihar okozta károkat még nem becsülték fel. Mindenesetre, sokan lesznek, akik hiába imádkoztak és dolgoztak jó termésért.

JÉGORKÁN SOMOSDON
ÉS NÁZNÁN

Az országszerte végigszáguló jégeső és vihar pozdorjává verte

Somosd és Názán községek ezévi, amugyis felette silány termését is.

Mindkét helyen

galambtojás nagyságu jég hullott csaknem egy órán keresztül, amit aztán felhőszakadás követett, elárasztva a határt a mindent elsodró áradásokkal.

A felvak lakossága kétségbeesetten várja az illetékesek segítségét, mert ezeken a területeken a szó teljes értelmében minden elpusztult.

Porubski prefect máris bekérte a főszolgabírák ezirányu pontos és sürgős jelentését.

Együtt ment a halálba két szép urileány mert ugyanabba a fiatal emberbe voltak szerelmesek

(CSERNOVIC.) Feltűnést keltő öngyilkossági kísérletet kíséreltek meg az elmúlt napon Csernovichban. A városi köztemető egyik elhagyatott mellékútján egy padon a sarkert felvigyázója

két jólöltözött eszméletlen fiatalleányt vett észre.

Azonnal telefonált a mentőknek, akik kivonultak és megállapították hogy

a fiatalányok megmérgezték magukat.

Gyomormosást alkalmaztak és a lányok magukhoz tértek, ugyanynyira, hogy sikerült őket kihallgatni.

Kiderült, hogy az egyik leány Elly Kuné 19 éves festőnő, aki az ottani festészeti akadémia növendéke, a másik pedig Victoria Bum-bak 17 éves diáklány, aki a csernovici leánygimnázium VII. osztály tanulója. Mindketten

jó családból való urileányok.

Elmondották, hogy közös szándékkal menekültek a halálba, 50 gramm aszpirint oldottak fel egy pohár vízben s azt itták meg.

Öngyilkosságuk oka: szerelmi bánat azaz inkább szerelmi vetélkedés, mert

mindketten egy fiatalemberbe voltak szerelmesek.

Éles harcot indít az erdélyi kereskedő társadalom a házaló zugkereskedők ellen

(KOLOZSVÁR.) Az erdélyi kereskedők már évek óta mozgalmat folytatnak az ugynevezett házaló kereskedők ellen. Ez a küzdelem sokban hasonlít az iparosok fellépéséhez a kontárok ellen. A házaló kereskedőnek éppen olyan előnyei vannak a törvényesen bejegyzett kereskedővel szemben, mint a kontárnak az iparossal szemben. A házaló kereskedő nem visel olyan súlyos terheket, mint az adófizető kereskedő, az árut olcsóbban adhatja és ezáltal tisztességtelen versennyel nehezíti meg a kereskedők amugy is nehéz érvényesülését. Az utóbbi években hallatlanul elszaporodott a házaló kereskedők száma. Amig régen a házaló kereskedelem alig egy-két cikk terjesztésére szorítkozott, addig később már szinte valamennyi árucikkre kiterjedt.

A kereskedők természetesen nem nézték tétlenül házaló versenytársaik terjeszkedését, minden eszközt felhasználtak a tisztességtelen verseny leküzdésére, azonban mozgalmuk mindeddig nem vezetett célra. A Kereskedők Ország-

Egyesülete nemrégén választmányi ülésén foglalkozott ezzel a kérdéssel és elérkezettnek látta az időt, hogy a házaló kereskedők ellen a lehető legerősebben lépjen fel. És elhatározta hogy nagyszabásu mozgalmat szervez a terv érdekében és minél több aláírást gyűjt. Ez a mozgalom országos jelleget öltött, amennyiben Erdély, valamint az ókirályság valamennyi jelentősebb városában hasonló szervezkedés indult meg és a kereskedelmi minisztériumtól a kereskedőtársadalom érdekében sürgős és alapos orvoslást kérnek.

A kereskedelmi érdekeltségek remélik, hogy tekintettel az egész ország kereskedőtársadalmának megmozdulására, a minisztériumban haladéktalanul megteszik a megfelelő intézkedéseket a panaszok orvoslására és a kereskedelmi törvényt olyan szakaszokkal bővítik ki, amelyek béklyókat alkalmaznak a házaló kereskedőkre és ezzel megkönnyítik az adót fizető, számos terhet viselő kereskedők érvényesülését.

— ROMÁNIA 63.9 MILLIÓ DOL-LÁRRAL TARTOZIK AMERIKA-NAK. Az Egyesült Államok most tette közzé kimutatását arról, hogy az egyes államok háborus tartozása az USA-val szemben mennyire rug. Románia ebben a listában 63.9 millió dollárral szerepel. Érdekes, hogy Románia annakidején mindössze 25 millió dolláros kölcsönt vett fel és ebből a háboru után már öt millió dollárt vissza is fizetett, ennek ellenére a tartozás mégis közel 64 millió dollárt tesz ki. A különbözetet a kamatok és kamatos kamatok szolgáltatják.

— A bíró ur nem sikkasztott... „mindössze annyi történt...” Ste-fanescu Ioan, Dombrovita községi bíró ma sikkasztás vádjával állott az aradi bíróság előtt. Az előjárót azzal vádolták, hogy a község pénzéből 20.000 lej el tulajdonított és hogy a számadásokat hamisan kezelte. Stefanescu tanukra hivatkozott, akik tudják róla hogy nem sikkasztott; mindössze annyi történt, hogy olyan alapokra teljesített fizetéseket, amely a költségvetésben nem szerepelt. Azonban sem a községet, sem az államot károsodás nem érte, mert a kihelyezett pénz megtérül. A tanuk igazolták Stefanescu védekezését és a bíróság rövid tanácskozás után felmentette a bírót a vád és következményei alól.

SZÍNHÁZ és MOZI

A MAGYAR SZÍNHÁZ MŰSORA
Szombat este 9 órakor: Sárga lilom
Vasárnap d. u. 6 órakor: Sárga lilom
Vasárnap este 9 órakor: Sárga lilom

NEPELŐADÁSOK SOROZATA
(10 lejes helyárak!)

Szombat d.u. 6-kor. Huzd rá cigány
Vasárnap d.e. 11 órakor: A Pattya
Vasárnap d.u. 3-kor: Hazudik a muzsikaszo.

AZ OPERA-MOZGÓ MŰSORA

Szombat, vasárnap: A kalandorok királynője. Brigitte Helm és Karl Ludwig Diehl legújabb világfilmje.
Hétfőtől: Csók a tükrör előtt. Főszerepben: Lukács Pál, Nancy Carol.
Jön: A szerelem ottára. Sylvia Sidne-mémetül beszélő világslágere.

ROYAL-MOZGÓ MŰSORA

Szombaton és vasárnap. — Kettő műsor (2 film) egy helyért.
I. Imádom magát. Premier. Nagy szerü zenés vígjáték. Csodás kiállítás. Főszerepben: Constance Jennings (Amerika Gaál Franciskája).
II. Extase. Főszerepben: Hedy Kiser, Miss Ausztrália. Helyárak 15 és 20 lej.
Vasárnap d. e. matiné: Nebántóitá-
Anny Ondra.

ÉPÍTŐMUNKÁS-MOZGÓ
MŰSORA:

Szombaton 7 és 9 órakor: Cavalcade
A világ eddigi legnagyobb filmje 15.000 szereplő Történi 1900-1933. Noel Coward szindarabja.
Főszerepben: Clive Brook.
Vasárnap 3, 5, 7 és 9 órakor: Cavalcade. A világ eddigi legnagyobb filmje. Tizenöt ezer szereplő. Történi 1900-1933. Noel Coward szindarabja. Rendezte: Erank Lloyd. Németül beszél. Főszerepben: Clive Brook.

Megrendelését időre szállítjuk!

Tartós, izléses blond- és leckerekben nagy választék Mélyen le-szállított árak!

„PAX” Calea Victoriei 6.

A gépek

Minél rosszabbul megy a közgazdaságnak, ugylátszik, annál több a közgazdasági tudós. Pláne, hogy olyan egyszerű ez a tudomány: valahol kitalálták, hogy az emberiséget a gépek fejlődése döntheti nyomorba, azóta a közgazdasági tudomány kávéházi Konrádjainak nem is kell forgatniok egyebet agyuk grammofonján, mint ezt az egyetlen egy kényelmes lemezt.

Csak sőhajbani kell egy nagyot, azután legyinteni lemondóan a kézzel, hej, amikor ezek az átkozott gépek még nem voltak! — s ezzel meg van oldva a társadalmi probléma. Mindegy, hogy legutóbb Londonban mondta valaki: „a gépek elhatalmasodása rontotta meg az életet”, — biztosan ezt kerepelik a malom alatt Tokiótól Kisbürgözdig az egész világon.

Igaz, vannak veszedelmes gépek, az emberiség sorsára végzetesek, ezek a gépek a hadigépek, amelyek a testet pusztítják és a tudománypártoló kerepelőgépek, amelyek a szellemet rontják meg. A társadalmi berendezkedés a rossz. A gép az emberiség áldása lehetne és lesz is, amikor nem kevesekért, hanem az emberiségért dolgozik.

— A mókusokat etetni tilos. Már mint a bostoni városi ősparkban, ahol a lakosság a figyelem annyijelével halmozza el ezeket a virgóc állatokat, hogy kivétel nélkül elhájlasodásban szenvednek és attól mulnak ki. Az előrelátó városi vezetőség pedig óvja a mókusokat. Igaz viszont, hogy sok ezer ember van Bostonban és Amerika más városában is, aki — nem szenved elzsirosodásban. Inkább éhségben. Akinél nem megtiltani, hanem megparancsolni kellene az etetést. Azonban: ki eteti az embert? Ki kíváncsi arra, hogy az hogy ugrándozik? Ki örül finctorainak? Senki!

Harmadik évfolyamába lép

a mai napon a „Jóestét”, a kolozsvári és erdélyi olvasóközönség páratlanul népszerű, kedvelt esti lapja, a pártoktól és személyektől független, kisebbségi érdekeket képviselő politikai napilap. Az erdélyi sajtó történetében eddig nem volt példa arra, hogy egy kezdő minden anyagi támogatás nélkül megindult magyar lap a „Jóestét”-hez hasonló osztatlan sikert, közkedveltséget, rohamos elterjedtséget és napról-napra fokozódó népszerűséget érjen el. A kitartó és hálás olvasóközönségnek harmadik évfolyamunk küszöbén újból köszönetünket és elismerésünket fejezzük ki ezért a páratlan érdeklődésért, amely küzdelmes utunkon eddig is vezetett s új évfolyamunk alatt is legfényesebb elégtételeit, boldogító öntudatunk s további uttörő munkánk diadalmas lobogója. A „Jóestét” harmadik évfolyamát még az eddiginél is acélosabb munkakedvvel, törhetetlen energiával, lelkiismeretes és tárgyilagos újságírással vezettük be s továbbra is arra törekszünk, hogy a dolgozó magyarság s a többi kisebbségek politikai, gazdasági és kulturális érdekeiért a toll fegyverével harcolva, az eddiginél is gazdagabb, frissebb és nívósabb esti lapot nyujtsunk Kolozsvár és Erdély hű olvasóközönségének.

A mindenható arany egyetlen napi története

A sápadt, sárga fém sokáig csak arról volt nevezetes, hogy nem fogja se a rozsdát, se a verítéket, se a könnyt, se a vér. Amikor spanyol és portugál kalandorok letépték azték és inka szüzek nyakáról az aranyékségeket, két ősi nép halt meg kulturától és Európa gazdajai meggazdagodtak. Az aranyborjú pedig, amelyet Mózes a sinai-hegy lábánál összezuzott, újra mindenható istenséggé lépett elő.

Egyetlen nap hiranyagát foglaljuk itt össze az aranyról.

Az Egyesült Államok kormánya az óriási áldozatok árán visszavásárolt arany egy részéért nagymennyiségű ezüstöt vásárolt Londonban. A sorrend megfordult, most az aranyat akarják beüzüstözni, hogy szebb legyen...

A beszarábiai Cetatea Alba környékén jelentős aranyleletet talál-

tak, a bányát rövidesen megnyitják.

Belgrádi jelentés szerint a borai vörösrézbanokban kiaknázták az első 50 kilógrammnyi arany mennyiséget. Jugoszlávia évi 3—500 kilógramm aranyat remél.

Egy olasz-amerikai részvénytársaság százszázalékos üzleti eredményéről olvasunk: ez a társaság elsüllyedt hajókat emel ki a rajtuk levő arany kedvéért. Most a „Lusitania”-t keresik, amelyet 18 esztendővel ezelőtt egy német tenger-alattjáró süllyesztett el...

Mindez egyszerű üzlet, de az arany után néha szárnyalnia kell a képzelőerőnek.

Bombay indiai városra hatalmas felhőből homokosó hullott le. Az „égből hullott” lávaporban — nem régen voltak vulkános kitörések

arrafele — nagymennyiségű aranyat találtak.

Egy angol vegyész eljárást talált föl, miként lehet a tűzhányók lávájából az aranyat kivonni. Londoni híradás szerint egymillió font alaptőkével alakul részvénytársaság ama elgondolás alapján, hogy 12 millió font befektetéssel évente 50 millió font aranyat lehet a lávából kitermelni. Egyelőre, persze, szerényen, az egymilliófontos befektetésért beérik 3—4 millió értékű arannyal...

A hírosokor végére hagytuk egy holland gőzös kapitányának jelentését. Hajója Csendes tengeri útján horgonyt vetett a Cocos szigeténél, amelynek az a nevezetessége, hogy valamikor rengeteg kincs kereső járt ott meggazdagodni, marakodni, elpusztulni az aranyért. A szigeten most már csak három kincs kereső maradt. Egyazon expedíciónak a tagjai sorából. A többiek elvonultak, a megmaradtak varázsvesszővel keresik a föld mélyében a kincseket. Ez a három ember halálos ellensége lett egymásnak, összeveszték a még meg sem talált kincsen. Három szál ember az óceán kis szigetén, holott mindenképpen egymásra volnának szorulva.

Az utóbbi esztendőben kissé megkopott az arany tekintélye. Az aranybálvány földi helytartója, a pénz, hűtlen lett aranyalapjához, — az emberiség azonban mégsem tud kiszabadulni a bűvös körből: még mindig csak aranyat, aranyat akar, mint az az afrikautazó, aki légelhajójával a sivatag kellős közepébe zuhant, villogó arany-sziklák közé és éhségtől és szomjúságtól tébolyultan halmoz föl magának aranysziklát — sarkóneket.

MEGRAGASZTUNK
Indent
METALFIX-el „HÁRTIA”
Reg. Maria 18.

Potifárné öregszi

Irta: Halász József.

Dombnakfutó kertben ültek: a 40 éves férfi és a 40 éves asszony. A kalandárium késő októbert mutatott, de a forrón tűző délutáni napsugarak augusztust mimelték. A levegő fűlledt volt, mint kárikula idején, bár kőszá szellő borzolta a fák és bokrok rőt-színű tőstökét. A kissé molett, de még mindig szép asszony fürgé ujjai se-lyemből készülő holmin szorgoskodtak. Munkája fölé hajolt, az arca komoly, szinte szomorú volt. Észre sem látzott venni a vele szemben ülő férfit. Gondolatai ki tudja, merre kalandoztak?...

Hallgattak. A csöndet csak a néha-néha össze-
verődő csontkötőtűk halk csörgése és a szellő-rázta szőlőingó levelek neszezése zavarta.

Kandi veréb ugrált nem messze tőlük a barna avaron. Nagybatrán meg-meg-állt, csöppnyi fejét ide-oda billegette s olykor rikákkantott egyet-egyet, mint-ha mondaná:

— Csip-csirip, nem félek ám tőle-
tek...

A férfi futó pillantást vetett a ko-
pott madárra.

— Fura szerzet — gondolta — kol-
dus és mégis mindig jókedvű.

Pillantása újra visszavándorolt a nő-re. Hosszan, kutatón nézte, de a szemében kíváncsiságnál egyéb nem égett. Érdekelte ez az asszony, mint valami különös talány, amit szeretett volna megoldani. Megpróbált belepillantani a lélekébe, megkérni az igazi énjét. Az-e, aminek látszik, vagy önmagát is ámitva: a rosszabbik oldalát mutatja csupán?

Az asszony megérezte a rászzegez-
dő pillantást, összerázkódott, mintha delejes áramütés érte volna. Harc dúlt közöttük, csöndes, vértelen harc. Egyetlenül bosszantotta, hogy nem tudta a férfit legyűrni — pedig sokszor és sokféleképpen megpróbálta. Tehet-
lenségét nyers modorral leplezte. A ké-szülő vállkendőt az ölébe ejtve, fel-szisszent:

— Miért bámul úgy rám?... Mit
akar?

— Semmit — válaszolt nyugodtan a
férfi. — Mit akarnék én magától?
Csak nézem. Érdekel, mint ahogy min-
den különös jelenség érdekel.

Keze előre lendült s a még mindig

körülöttük ugra-bugráló veréb felé
mutatott:

— Látja: bizonyos tekintetben az a
madár is érdekel... Kopott, szürke
csibész, a vakmerőségig szemtelen. Nin-
csenek skrupulusai: a világon minde-
nyütt otthon van s a jég hátán is megél.
De róla tudom, hogy ilyen és nem más.

Az asszony erőltetetten felnevetett.

— Értem: én más vagyok ugy-e, mint
amilyennek látszom?... Különösnek
tart?... Igazán?...

Az arca megmerevedett s a hangja
fölcsaltant.

— Téved, édes ur! Én vagyok, aki va-
gyok. Ne akarjon mindenáron másnak
látni!

— Miért komédiázik? — kérdezte a
férfi.

— Nem komédiázom. Nem tartozom
az átlag asszonyok közé: van bátorsá-
gom fölraggni a maguk morálját. Én
élek!...

A szeme szikrázott s az indulat pi-
rosra festette az arcát. Dacosan foly-
tatta:

— Tudom, hogy elítél. Igen: megvet,

**Siessünk Hölgyeim az
Anny Kepp szalonba,**

Strada N. Iorga 21. sz. alá,
mert csak ott oldhatjuk meg
az **elegáns és mé-
gis olcsó** öltözködés
nagy problémáját.

Siessünk gallérainkkal CRISTAL-hoz!

Az embertenyésztést nem lehet az állattenyésztés törvényei szerint elintézni

A fajkutatók és a vér szentségére esküvők okulására adjuk le az alábbi történetet.

Egy híres orvos tanulmánya szerint háromszáz év előtt az amerikai Egyesült Államok egyik részében, Connecticut-ban élt egy Richard Edwards nevű fiatal ügyvéd. Ennek az ügyvédnek két házasságát dolgozta fel dr. Eugen Neuwirth frappáns esszéje.

Richard Edwards előbb Elizabeth Tutill-lal lépett frigyre, majd Mary Talcot-tal ment az oltár elé. Elizabeth Tutill egészsége sem a házassága előtt meglehetősen könnyű életmódot folytatott és néhányszor megbotránkozta szülővárosa polgárait. Rossz hajlamairól nem tudott leszokni férje mellett sem, akinek egyébként több gyermeket szült... A rokonok és barátok hosszú hónapokon át igyekeztek Richard Edwards-ot megmenteni ettől a nőtől és rámutattak arra is, hogy Elizabeth Tutill egészsége sem a legjobbnak látszik, tehát — ha már nem gondol a saját hírnevére — vigyázzon az utódai egészségére. A városban — ilyen előzmények után — senkisésem álmélkodott a fejleményeken és mindenki gratulált az ügyvédnek, amikor beadtta válókeresetét felesége ellen.

Richard Edwards hamarosan újból megnősült. Előkelő, tisztultu, egészséges és vallásos nőt hozott az otthonába, akitől ugyancsak több gyermeke született. A két házasság leszármazottainak történetét tárja elénk dr. Eugen Neuwirth tanulmánya.

Gyilkosok, betörők, elmebetegek és prostituáltak tucatjai szerepelnek az egyik család sarjadékai

sorában. Az öröklött rossz tulajdonságok végigvonulnak a családfán... A másik familia ezzel szemben feltűnően nagyszámú tudóst, magasrangú bírót és tekintélyes államférfit produkált.

— Ugy-e, mégis csak helyes nyomokon jár a fajnemesítés és a sterilizáció, mikor gondosan ügyel arra, hogy csupán a teljes értékűek szaporodhassanak? — kiáltanak nyomban a modern fajvédelmi teóriák lovagjai.

De lehűthetjük hirtelen lelkesedésüket. A gyilkosok, betörők, elmebetegek és prostituáltak annak az erkölcsös és egészséges leánynak az utódai közül kerül-

tek ki, akinek a feleségülvételéhez annakidején a város előkelői úszinte szívvel gratuláltak az első házasságában keservesen csalódott ügyvédnek.

A 12 egyetemi tanár, 60 orvos, 30 bíró, 100 pap, 75 tiszt, 3 szenátor és 80 államkormányzó, főtisztviselő, polgármester: mind-mind az erkölcstelen és beteg első feleség leszármazottai sorában találhatók. Sőt, ez a ledér asszony özanyja volt az amerikai Egyesült Államok egyik későbbi alelnökének is.

Az embertenyésztést mégsem lehet az állattenyésztés törvényei szerint elintézni.

Harminc évig a jégkoporsóban

Érdekes és háborzongató élményre tett szert két kanadai prémvadász: Henry Merchand és John Twinkle. Az egyik magános sarkvidéken, nem messzire a Mount MacKinleytől fent északon Nome kerületében.

Egyik völgyben, amelyet eddig emberi láb nem taposott s amely telve volt hatalmas, jéggel borított kőzetdarabokkal, tábor tüzet csinált a két prémvadász. Henry Merchand tekintete véletlenül egyszerre csak egy körülbelül másfél méter magas jégtömbre esett, amelyet a tábor tüze élénk fénnel világított meg. A prémvadásznak úgy tűnt fel, mintha a jégtömb belsejében emberi alak homályos körvonalait látná.

Figyelméztette a társát és nekiálltak a jégblokk szétfőrészésének. Legalább egy órát dolgoztak, ami-

kor végre kísérteties látványban lett részük. A jégtömbbe bezárva fejnélküli, merev férfiolttestet találtak. A sarki hideg konzerváló hatása alatt bámulsó és féltékeny maradt a holttest, melynek még a ruhái is sértetlenek voltak. A tetemen lévő ruhának egyik zsebében pénztárcát találtak, elszárgult iratokkal és 3800 gramm tiszta aranyat por formájában.

Valószínű, hogy a jégtömb halottja aranyásó volt és valamelyik vizmosásban gyűjtötte az aranyport. Az irataiból megállapították, hogy orosz ember volt, névszerint Andreas Koljugin, aki 1872-ben a szibériai Tomszkban született. Miután a zsebében találtak egy 1903-ból való amerikai újságot is, ebből arra következtettek, hogy az orosz már vagy harminc éve lelte halálát a jég sírjában. Valószínű,

hogy hóviharba került. Az évtizedek során aláhulló hó a holttestet teljesen körülburkolta s valóságos jégkoporsót alkotott körülötte.

Merchand és Twinkle tisztességes temetésben részesítették a jégtömb halottját és hagyatékát átadták a legközelebbi rendőrállomásnak. A hatóságok az aranyat a két prémvadásznak ítélték, akik azért 2500 dollárt kaptak.

A világ legszorgalmasabb diákjai

Egy francia egyetemi tanár, aki hét évig tanított Japánban, könyvet írt tapasztalatairól. Azt írja, hogy nem buzdította tanulásra a japán diákokat, sőt csillapítani igyekezett tudásszomjukat. De minden kísérlete kudarcot vallott, mert a japán fiúk szinte vak dühvel tanultak. Sokan a szó szoros értelmében belebolondultak a szorgalmas tanulásba. Egyik diák belehalt a tudomány imádatába. Temetésén a diákok szónoka kijelentette, hogy követik a fiú példáját.

A japán diákok — írja a francia professzor — a világ legszorgalmasabb tanulói. Ha este eloltották az olvasóterem lámpáit, kimentek a folyosó lámpái alá és ott tanultak tovább. Éjszaka titokban felkeltek és tanultak. A szünidőben még többet tanulnak, mint tanévben, mert akkor nincs tanár, aki megfékezne tanulási dühüket.

— MINDENKI SAJÁT ÉRDEKÉBEN cselekszik, ha talp- és borszükséget a legolcsóbb napi áron, legtartósabb minőségben ujjonnan berendezett üzletben szerzi be. Nagy választék bel- és külföldi árukban. Szíves pártfogást kér Kozák István bőrkerekedő, Cluj, Calea Reg. Ferdinand 25. Főpostával szemben.

tudós, — gunyt próbált a hangjába vegyíteni, ám megérzett rajta, hogy erőlteti, — de becsületes fiatalember... Érti: fiatal és van szíve. Ezért szeretem!...

A „fiatal” jelzőt öntudatlanul kihangsúlyozta s a férfi fülét megütötte a nyomatékos hangsúly. Halvány villámgosszág derengett az agyában. Pillantásuk találkozott. Az asszony most zavarodottan nézett.

...Elhízott, szurokfeketeszőri macska közeledett feléjük. Nesztelenül, lomhán lépdelt a gyér fűvön, sárgás szeme laposakat pislogott a sugárzó napfényben. Megállt, nyújtózott s nagyot ásított. Vérpiros, szalagszerű nyelve s tühegyes fehér fogai hirtelen kivillantak eltávozott szájából.

— Miau, miau — nyávogott aztán halkán, nyilván, hogy észrevettesse magát.

— Cicuska, cicus! — fordult feléje megenyhült arccal az asszony s amikor a macska sündörögve a lábához dörgölözött, ujjai végig-végig cirógatták a gerincét.

Az állat hosszan elnyúlt s szinte vonaglott a finom ujjak érintése alatt. Farkát lobogásra emelve, kéjesen dorombolt.

— Cicuskám... te... te — suttozta az asszony s valami hirtelen támadt füledt érzés elfátyolozta a szemét.

A férfi idegenkedve nézte a bűja erotikával fűszerezett jelenetet. Ez a kép: az asszony és a kéjben vonagló fekete kandur összehangolódása ellenszenvet

váltott ki belőle. Mindent-megértőn bólogatott.

— Fűtülhet, ameddig akar, mégis sajnálom magát — mondotta. — Szereti?... Azt a komolytalan figurát? Nem hiszem.

Közelebb hajolt az asztalhoz, állat tenyerébe fektetve, folytatta:

— Tudja maga, milyen összehasonlíthatatlanul különb férfi a férje, mint az a bizonyos fiatalember?!

Ő is megnyomta a „fiatal” szót.

Az asszony gyanakodva figyelte.

— Miért avatkozik az én dologomba? Mi köze van az ügyeimhez?... A férjem küldte, hogy beszéljen velem?... Hát már idáig súlydát? Közvetítőre van szüksége?... Pfüj!...

Undor kifejezése vibrált az arcán.

Most először zökkent ki higgadságából a férfi.

— Ne legyen ennyire igazságtalan! — kiáltotta méltatlankodva. — Jól tudja, hogy atyai barátom. Suhanokorom óta ismerem és becsülöm... Hát ezért!... Fáj látnom, amit maga vele művel... De ő semmit sem tud a beszélgetésünkről.

— De igen, de igen! — erősködött csökönyösen az asszony. — Nem elég, hogy a legszebb éveimet elrabolta tő-

lem, a legszebb éveimet... még most sem hagy nyugton!

Elrövedezett s szinte inkább önmagának mondotta tovább:

— Irtózom tőle!... Irtózom, ha csak látom, ha közelembe jön, ha megérint. Nem bírom elviselni a nézését, a szuszogását!...

A férfire döbbenetesen hatott ez a kiméletlen önzés. Nagyon fékeznie kellett magát, hogy valami durvát ne mondjon. Mélyszégyen szánalommal gondolt arra a megcsufolt, öregedő emberre, aki mindennek ellenére olthatatlan szerelemmel szereti ezt az asszonyt.

Indulni készült, de még előbb megkérdezte:

— És a gyermekeire nem gondol?... Vagy azoktól is undorodik?

Az asszony arca falféhré színtelenedett. A gyermekei?... A huszéves Pista és a tizenhétéves Zsóka... Nem, nem lehet kikapcsolódni a jelenből. Ha el is tépne minden szálát, ami a férjéhez fűzi, az emberré emberesedett gyermekei mégis mindenre emlékeztetnek... De hiszen ő még csókra, szerelemre szomjas. A vér izzó lávaként lobog az ereiben... s lemondjon mindenről? Elje az öregek egyhangu, komor, színtelen életét?...

A férfi szava felrezzentette kínzó tüpegréséből.

— Miért kesereg?... Potifárné? Hiszen végre rátalált az engedelmes Józsefere... Azzal kérkedett az előbb, hogy él... Dehogy. Csak élni szeretne. Az ősz ellen harcol. Az ősz ellen, amely bizony, magára is ráköszöntött már.

— Én... Potifárné?... óh, maga... maga...

Mintha vipera marta volna meg, úgy pattant fel az asszony. Az öléből a földre hullt a kötése és a hozzávaló selyemgombolyag messzire gurult a zörgő avarban. Szép arca eltorzult. Szinte feldobolt a dühtől. Szólni akart, de nem találta szavakat. Belelátak a lelkébe. Reflektorral világítottak annak legrejtekeibe. Leleplezték. Hallásos düh és kétségbeesés váltogatott egymást a szívében. Sértőt, sulyosan inzultált akart a férfi szemébe vágni. Pillanatig visszkodott önmagával. Majd egyszerre elhagyta az ereje s hangtalan zokogással roskadt vissza rádfonatu karosszékebe. Az arca megnyúlt, mintha percek alatt esztendőt öregedett volna...

— Ősz — suttozta fájdalmasan. — Ősz... — s pillantását végtelen szomorúsággal hordozta körül az őszi pompában lankadó kerten.

Tüzipiros, halványkék, sárga, lilá, tompazöld színek zuhatagja káprázta a szemét. Ám a fák alatt már — fészto mementóként — fenyvedő levelek hevertek és a levegőben az elmaradás édes-bus hervatag illata lengett.

„CZINK”-hez vigye koptott zsíros fényfoltos ruháját mert itt tisztítják ki olcsón és jól.

Ihász Klári első fellépte

(KOLOZSVÁR.) A Magyar Színház öröndetes családi és művészi eseményre készül: hétfőn mutatkozik be Indig Ottó „Ember a hid alatt” című nagyszerű színművében, mint vendég, a fiatal Ihász Klári, Ihász Aladár bájos leánya, a budapesti színiakadémia tehetséges növendéke.

A „Jóestét” munkatársa ma délelőtt felkereste a Magyar Színház próbája közben Ihász Klárit, aki kedves közvetlenséggel beszélt első fellépéséről és színésznői pályájáról.

— Interjújat adjak? Először is, mi az az interjú?...

Ihász Aladár, a boldog igazgató és művészapa erre nevetve szolgált felvilágosítással a kis naivának...

— Apa már gyermekkoromban felfedezte bennem az „isteni szikrát”, — mondotta Ihász Klári, a kreolarcu, finomságú urileány, akinek egész magatartásán megérezhető a gondos nevelés és a mai leánynevezék bátor öntudatossága. — Szeretem Kolozsvárt, jól érzem itt magam a szüleim és ismerőseim körében, de *összavágyom* a színiakadémiába, ahol a legkedvesebb, legkiválóbb tanárok készítik fel a pályámra: Góth Sándor, Odry Árpád, az akadémia igazgatója és Kiss Ferenc.

Főleg Góth és Cery foglalkoznak sokat az első évek tanításával, *nagyszerű tanárok, imádom őket*... Góth Sándor nemcsak Shakespeare és más klasszikusokra készít elő, hanem modern színművekre és vígjátékokra is... Hogy eddig miket játszottam? A Szentiványi Helénáját, Romeo és Julia Juliáját... Az első szerelmem a Julia szerepe... A második mostani vendégjátékom, az *Ember a hid alatt* női főszerepe... Nagyon szeretem a komoly drámákat, úgy látszik erre van hajlamom, de a nemzeti színháznál a fiataloknak nehéz érvényesülniük, amíg a nagynevű színésznők a legfiatalabb leány szerepekhez is ragaszkodnak...

Ihász Aladár apai büszkeséggel közbeszól:

— Góth Sándor nemrég kijelentette Janovics Jenő előtt, hogy Klári a legkedvesebb tanítványa, akiben a *jövő színésznő* nemzedék nagy reménységét, az új Bajor Gizit látja... Az Ihász-család egyébként nagynevű művésztalálgatók tekinthet vésze: egyik híres rokonunk volt Molnár László, a budapesti nemzeti színház klasszikus művésze, apám Ihász Aladár ismert költő és publicista, a „Magyarország” szerkesztője volt, a sógornóm Poór Lili, az öcsém Ihász Lajos az Andrássy-úti színház kedvelt művésze, a fiam, Ihász Bandi jelenleg Nyíregyházán népszerű táncoskomikus, apja fia... Most pedig itt van a Klári leányom...

Ihász Klári mosolyogva hallgatja apai kollégája megjegyzéseit. Majd indul a főpróba folytatására. Közben visszafordul:

— Már játszhatok komoly drámai szerepeket is, mert tizenhétéves elmúltam...

Ihász Aladár csüdesen lecáfolja:

— Még csak tizenhat éves múlt... de nyugodtan játszhatik... g. á.

Ihász Aladár csüdesen lecáfolja:

— Még csak tizenhat éves múlt... de nyugodtan játszhatik... g. á.

Ihász Aladár csüdesen lecáfolja:

— Még csak tizenhat éves múlt... de nyugodtan játszhatik... g. á.

Ihász Aladár csüdesen lecáfolja:

Ihász Aladár csüdesen lecáfolja:

A „Sárga liliom” hőse

Ferencz József braganzai herceg duhaj-víg huszárélete a régi Váradon

Irta: GARA ÁKOS

A „Sárga Liliom” színmű szerzője Biró Lajos, mint fiatal újságíró, a vidéki újságírás fénykorában került Nagyváradra, ahová a „Szabadság” című Tisza-parti politikai lap kiadója szerződtette felelős szerkesztőnek. Ugyancsak ennél a lapnál kezdte meg újságírói tevékenységét a Debrecenből átszerződött fiatal Ady Endre is, aki később a „Nagyvárad Napló” felelős szerkesztője lett. Ez 1900 körül történt, amikor a „Pece-parti Párisban” javában virágoztak az ártatlan békeeszmék kulturális és gazdasági dus hajtásai. Ebben a boldog időszakban élte legvirágzóbb életét a nagyváradai sajtó és a körülötte csoportosult újságírók, költők és írók, akiknek egy részéből később a „holnaposok” csoportja került ki.

RÉGI IDŐK, RÉGI SZÉP EMLÉKEK

Ezekben az „aranjuezi” napokban a magyar színeszet is aranykorát élte Nagyváradon, ahova nagybőlöni Bölöny Sándor szilaslasi dugdazdag földbirtokos, a kolozsvári Nemzeti Színház intendantsa rándult át nyarankint Erdély fővárosából, hogy az akkori várad „fabódéban”, a mai Heimann-szinkörben *nagyszerű színtársulatával* bemutassa E. Kovács Gyulával, Szentgyörgyi Istvánval és a többi nagy színészekkel a régi klasszikus és új modern szindarabokat, Shakespeare, Katona József drámáit, Moliere vígjátékait, a külföldi és magyar modern drámákat s a legújabb operetteket, népszínműveket s bohózatokat. Abban az időben a ma már klasszikusá vált francia operettek majd az egzotikus tárgyú angol operettek vezettek, a hazaiak közül még Konti József és társai voltak divatosak. A színház és vidéke körül a mecénások, primadonna hódolók, kulissza rajongók, bohémek, újságírók és „smokkók” hada versengett a színésznők kegyeiért és Bölöny intendants nagyuri asztalánál a Rimánóczy vendéglőben minden este művésznőkből, „snájdig” huszártisztekből és előkelő civilekből álló társaság gyűlt egybe a késő hajnali órákig.

A BRAGANZAI HERCEG

Ebben az időben ugyanis a német császárról elnevezett Vilmos huszárok ezrede állomásozott a nagyvárad garnizonban s a huszárezred tagjai között volt Ferencz József Braganzai herceg, Ferencz József császár és király édes unokaöccse is, Don Miguel de Bragan-

za spanyol trónkövetelő fia, aki mint fiatal hadnagy szolgált a Vilmos huszároknál. A kis Braganzai herceg, vagy mint bohémnyelven hívták: A „kis Bragi”, rokonszenves snájdig, de *habsburgilag degenerált, tulideges, szeszélyes és különcködő ifju volt, aki Szent László városát valósággal kiforgatta megszokott békés polgári csöndéből.*

DUHAJ-VIG MURIK

Az ezredben csupa arisztokraták szolgáltak. Többek között gróf Eszterházy Lulu és báró Baich Péter huszárhadnagyok, dugdazdag és mulatós gavallérok, akikkel együtt a braganzai herceg a *leglehetősebb tréfákat eszelte ki és hajította végre.* Reggelig tartó pezsgős muri után a tréfás huszártisztek megvásárolták a Kis-piac téren, amelynek közepén Szent László király szobra díszelgett, a kofák egész liba, kacs és csirke állományát s azután a nagy pénzen megvásárolt apró szágókat *boldog-boldogtalannak szétajándékozták, akik csak a piacon tartózkodtak...* Múskor egész éjjel azzal mulattak, hogy a Rimánóczy vendéglő terraszáról *nyári székelt dobtak az ott folyó Körös vizébe* (persze gavallérosan megfigyelték az árát a vendéglősnek), vagy vidám hangulatban *revolverrel lövöldözni kezdtek az étteremben a védtelen tükrökre és csillárookra.* A borsos számlát reggel szó nélkül kifizették. Valósággal szorultak a pénz. Ismerőseket és ismeretleneket itattak, primadonnákat fürösztöttek pezsgőben. A cukrászda kioszkjában, a nagyvárad „Gerbau”-nak nevezett Müllerájban pedig *fagyalt-ostyákkal dobálták a megrémült vendégeket...* A kedvelt színésznőknek szekérszámra küldték esténként a virágokat a „fabódéba”. Előadás után kifogatták a lovaikat, éjjeli zenével kedveskedtek nemcsak a fiatal primadonnáknak, hanem a Nőegylet köztisztvisletben álló, előkelően zárkózott elnökőjének is, aki többszörös nagymama és összes matróna volt...

Se szeri, se száma nem volt a vidám huszártisztek csinyjeinek, ötletes, sokszor pokolian furcsa tréfáinak és duhaj mulatozásainak. Hónapokig beszéltek a braganzai herceg külön gyorsvonatáról, amelyet akkor rendelt meg a saját költségén, jó néhány ezer koronáért, amikor Bölöny Ducinak báró Wesselényi Ferenc kolozsvári mánással tartott esküvőjéről *lekéste az utolsó vonatot s így külön expresszen kellett Nagyváradról elutaz-*

nia, hogy idejében jelen lehessen a kolozsvári főúri lakzín.

HOGYAN SZÜLETETT A „SÁRGÁ LILJOM”

Erről a vidám életű, hatalmas összeköttetésekkel és befolyással bíró Habsburg hercegről fogamzott meg Biró Lajos írói agyában a „Sárga Liliom” eszméje, amelynek a megírásában nemcsak irodalmi, hanem társadalmi célok is vezették az író. Biró Lajos ugyanis a szatíra bátor és éles fegyverével akart küzdeni az akkori társadalom fonákosságai ellen s irodalmilag bebizonyítani, hogy *egy egész város hivatalos és nem hivatalos lakossága mennyire meghunyászkodik a dinasztia és hadsereg egy elkényeztetett fiatal tagja előtt, akinek valósággal segítségére siet egy ártatlan urileány elcsábításához.* Ez az urileány persze az írói fantázia szüleménye, mert Peredy Juci alakja a valóságban nem létezett s csak a „Sárga Liliom” társadalmi tendenciájának a kedvéért született meg Biró Lajos agyában. Ferencz József Braganzai herceg huszártiszti alakja és környezetének többi tagja azonban a valóságban is élt Nagyváradon s költői tulus nélkül úgy élt, amint azt Biró Lajos drámájában, illetve az abból készült filmben és operettben láthatjuk, illetve hallhatjuk... A „Sárga Liliom”-ról szóló dal már Biró Lajos drámájában is szerepel, mint a mulató társaság új nótája, bár nem azzal a zenével és szöveggel, mint a mostani operettben.

Régi dal, régi dal régi jó időről...

Jó könyv, olcsó áron!

Dickens: A Pickwick club 2 kötetben	60 L
Dickens: Kis Dorrit 3 kötetben	99 „
Gogoly: Holt lelkek	33 „
Dumas: A három testőr 2 kötetben	48 „
Anatole France: Fehér kövön	40 „
Shaw: Ember és felsőbbrendű ember	55 „
Juhász: A világirodalom élettörténete	55 „
Barbusse: Erő	30 „
Némirovsky: A milliomos Golder	30 „
Lengyel: A boldog város	30 „
London: A tűzes napsugár	60 „
London: A Mayák kincse	60 „
London: Mélység	30 „
Hobson: Egy új világ problémái	24 „
Laczkó: Szent Iván tüze	30 „
Lewison: Az örök sziget	60 „
Pontoppidan: Szerencsés Péter 2 k.	60 „
Fink: Ehes vagyok, vászonkötésben	68 „
Róth: Hiób, vászonkötésben	68 „
Farkas: A magyar irodalom története, vászonkötésben	68 „
Eckhárt: Magyarország története, vászonkötésben	68 „
Dosztoevsky: Bűn és bűnhődés, vászonkötésben	36 „
Dickens: Twist Olivér, vászonkötés	36 „
Poé: Tul életen és halálon, vászonkötésben	36 „
Dumas: A kaméliás hölgy, vászonkötésben	36 „
Báró Kemény: A rajongók 2 kötetben, vászonkötésben	72 „
Prévost: Man on Lescaut	36 „
Eötvös: A nagy per 3 kötetben	99 „
Br. Eötvös: A falu jegyzője 2 k.	80 „

Vidékre csak a pénz, vagy bélyeg előzetes beküldése mellett szállítunk. Egy száz lejen felüli megrendelésnél portómentesen.

Cultura

könyvkereskedés Cluj, Str. Memorandului 4 az udvarban.

Hölgyeim!

Veszély nélküli tartós ondulást, villany nélkül, 6 hónapi garanciával. Valamint hajfestést felelősséggel, egy szintén vas- és vízellátást legszebb kivitelben készít.

Terkál-szalón,

Cluj, Reg. Ferdinand 33. Előnéző. — Vashid mellett.

Építőmunkás-mozgóban:

Szombaton 7 és 9, vasárnap 3, 5, 7 és 9, hétfőn, kedden és szerdán 7 és 9 órai kezdettel:

Világszenzáció!

Világsiker!

Cavalcade

A világ eddigi legnagyobb filmje, 15.000 szereplő. Történik 1900—1933. Noel Loward szindarabja. Rendező: ERANK LLOYD. Helyárak 10 és 12 lej.

Eleftropol bodegás, a botránysorozatok hőse ismét hallat magáról, mert most már halakat rekvirál különös módon

(KOLOZSVÁR.) Kolozsváron minden évben pályázatot hirdetnek a halászati jogra s a bérlet után külön igazolványokat bocsájt ki a halászni akarók részére. Ez hosszú évtizedek óta így van. Az idén a bérletet Kolozsvár területére egy bodegás kapta meg, aki a bérlethez csendes társként bevette Eleftropolt, az ismert görög bodegást, akinek a Piata Unirii közepén, a toalett felett bodegája van és mint társbérlet, állandóan vadássza az orvhalászokat.

Egy ismert kolozsvári iparos, aki mellesleg szenvedélyes halász és vadász, nem tudván hol kell halászati igazolványát kiváltsa, engedély nélkül halászott. A szerencse kedvezett s alig másfél óra leforgása alatt már 15 elég nagy hal került a halásztársaságába. Ekkor azonban egy kis baj történt.

A Széki-palota falán lemásztott Eleftropol a Szamospartra hogy a halászati engedélyt ellenőrizze. Cikkünk hőse ezt nem tudta felmutatni, mire a társtudajdonos

azonnal intézkedett.

Tessék átadni a halászfelszerelést és a halakat.

— Én minden évben kiváltottam a halászenedélyemet — replikázott az iparos —, az idén nem tudtam, hol szerezhetem be. Bár melyik pillanatban hajlandó vagyok kifizetni.

— Akkor tessék bejönni a bodegába s kifizetni az engedélyt.

Mindketten felmáshoztak a kőfalon s a bodegában a bérlet kiállította az engedélyt. A fizetésnél azonban 40 lej hiányzott, mire az engedély nélküli halász elszaladt pénzért. Alig tíz perc múlva újra megjelent a bodegában s kifizette a hiányzó negyven lejt s át akarta venni halászfelszerelését és az általa fogott halakat. Azonban csak akarta, mert közben egy kis baj történt.

Amíg barátunk a pénzért járt, Eleftropol arra az álláspontra helyezkedett, hogy amiért ő lemásztott a Szamospartra és összevizezte a cipőjét, megérdemli a ha-

lakat s azokat minden további nélkül megtartotta magának.

A bérlet belátta, hogy társtudajdonosa helytelenül járt el, de a dolog már nem lehetett segíteni. Igéretet tett, hogy visszaszerzi a halakat, de ugylátszik nem tudott társával dülőre jutni, mert a halász a görög által elszedett halakat még a mai napig sem látta.

Az eset maga nem szenzáció a maga nemében. Különösebb érdekességet az ad a dolognak, hogy Eleftropolnak Kolozsváron még olyan elfoglaltsága nem volt, melynek kapcsán botránysorozatok magatartásával ne hallatott volna magáról. Most, miután már teljesen lejárta magát a városban, mint a halászati jog bérletje is, a botránysorozatok keresi, ahelyett, hogy igyekezne eltűnni a városi élet zsivajában s nem kiállni a napra ahol könnyen olvad a vaj... még abban a bodegában is, amely minden józólést megcsufolóan a központban elhelyezett klozett felett van.

Kivégeztek három amerikai banditát egy magyar bevándorló meggyilkolása miatt

(NEWYORK.) Pasqua Frank, Marino Antonio és Kreisberg Dániel nevű amerikai banditák egy negyedik társukkal együtt meggyilkoltak egy Kállay Miklós nevű, magyar származású amerikai bevándorlót, hogy 2000 dolláros életbiztosításához jussanak. Először méreggel kísérleteztek de hiába adtak a nagy ivó hűtőben álló Kállaynak mérgezett alkohollal leöntött osztrigát, romlott szardiniát, Kállaynak semmi baja sem történt. Ezután földrészegre itatták le a magyar bevándorlót és az uttestre fektették, hogy egy autó halálra gázolja és több automobil valóban

keresztül is haladt rajta, de Kállay ismét sértetlen maradt. Végül ismét leittatták a rendkívüli erejű embert, majd egy szobába zárták és kinyitották a gázcsapot. Kállay megfulladt. A biztosító vállalat azonban gyanút fogott és a nyomozás megállapította, hogy az áldozat nem szerencsétlenségnek, hanem gyilkosságnak esett áldozatul és a tetteseket le is tartóztatták. Pasquat, Marinot és Kreisberget halálra ítélték és a Sing-Sing fegyházban most kivégezték. Negyedik társukat beszámíthatatlannak nyilvánították és így megmenekült a villamosszéktől.

A vőlegény aki Voronoffot perli a sikertelen operáció miatt

(PÁRIS.) A párizsi polgári törvényszék ötödik kamarája egy Voronoff-műtét körül támadt pert tárgyal, amelynek ítéletét nagy érdeklődéssel várják. Általános a vélemény, hogy ez a per talán világosságot fog deríteni Voronoff professzor megfiatalítási kísérleteinek a misztériumára. A porre került eset körülben a következő:

Egy fiatalember, Henry G. megkérte szerelmesének a kezét, azután egyszerre tudatára jutva annak hogy nem alkalmas a házasságra, felkereste Páris leghíresebb és legismertebb specialistáit és sebészeti beavatkozásukat kérte. Mindegyik orvosprofesszor úgy vélte azonban, hogy Henry G.-n operáció nem segít. A kétségbeesett fiatalember végül felvételt talált Voronoff klinikáján és a há-

zasságkötést két héttel elődázta, arra az időre, amíg a Voronoff-műtétet a vőlegényen végrehajták. Két héttel az operáció után Henry G. meg is jelent szerelmével az oltár előtt és örök hűséget esküdtek egymásnak.

Az esküvő estjén a fiatal pár Olaszországba utazott nászutra. A fiatal férj azonban már másnap visszaérkezett Párisba, magához kikeltlen rohant a Voronoff-klinikára és Voronoff professzorral akart beszélni. A nagy hírű orosz orvosnár azonban nem fogadta, sőt zárt ajtókra talált az apósnál is. Ezek után Henry G. kártérítési pert indított Voronoff professzor ellen. A tárgyalás első napján Voronoff professzor rövid határidőt kapott arra, hogy a keresetre tegye az észrevételeit.

— Tizennégy évvel ezelőtt szökött meg az ezredétől és most tartóztatták le. Colbanesci Dumitru 14 évvel ezelőtt szökött meg a 4. dorobant ezredétől és azóta hamis iratok alapján bujkált az ország különböző részein. A kolozsvári rendőrségnek a szökevényt sikerült most letartóztatni, akit a hadbírósnak adnak át.

— A gólyák és a csibehus. A hosszú tavaszi szárazság következtében a pocsolyák, tavak nagyrésze kiszáradt és így a gólyák nem találják meg szokásos táplálékukat: a békákat, apróbb halakat. Ezért a gólyák fiatal baromfiakkal kárpótolják magukat és ha nincs békacomb, megeszik a csibét és a kacsafiókát is. A gazdák értékelhető elkeseredéssel fogadják a gólyáknak a baromfikosztra való áttérését és többhelyütt leverték az eddig legendás szeretetnek örvendő gólyák fészkeit, sőt sok faluban egészen ki akarják irtani a gólyamadarat, hogy megvédjék az apró jószágot.

Egy hasznos körlevél.

Tisztelttel értesítjük, hogy az „Electromagazin” Kereskedelmi R. T. megnyitott a Strada Memorandului 13. sz. alatt. — A tisztelt áramfogyasztó közönségnek alkalmat ad a háztartásban használt villamosszél- és fűtőberendezések igénybevétele. — Különböző villamosszél- és fűtőberendezések, kedvező havi részletfizetésre szerezhetők be, úgymint: Villamos melegítő, Villamos főzőkemencék, Villamos ventilátorok, Villamos szőnyegtisztítók, Villamos parkett-tisztítók, Villamos mosógépek, Villamos vasalók, stb., stb.

A fenti készülékek feltétlenül higiénikusak, azonkívül kellemesek is, például a villamos főzőkemencék, elkerülnék minden piszkot és főzéssel járó egyéb kellemetlenséget, mint például a meleg. A piszkoló hamu, amely a már tisztára mosott ruhán a szőnyegvasalónál jelentkezik, a villamos vasalónál elkerülhető.

De a fentiekben kívül gazdasági tekintetben is előnyös a villamos házi eszközök alkalmazása, mert egy bizonyos minimális fogyasztáson felül már 40 százalékos rabatengedményt ad a komerciálizált villamosmű úgy, hogy ezeknek a házi szereknek állandó alkalmazása így jutányosabb árba kerül, mint a fával való fűtés, amellyel gyorsabb is. Nem kell várni, amíg a tűz meggyul és elegendő láng képződik arra, hogy ezek a házi eszközök használhatóak legyenek.

Ezért mindenki saját érdekében cselekszik, ha megtekinti a bemutatott kiállítást.

Az üzemben levő készülékek megtekinthetők az Electromagazin kiállítási és bemutató helyiségében naponta délelőtt 9—1 és délután 4—7 óráig. — A kiállítás minden vételektelezettség nélkül megtekinthető. — Cluj, 1934. április-hó.

Electromagazin
Kereskedelmi R. T.
Cluj, Strada Memorandului 13. sz.

Cenzura!